

Amtsblatt

FÜR DIE STADT WELZOW | AMTSKE ŁOPJENO ZA MĚSTO WJELCEJ
MIT DEM ORTSTEIL PROSCHIM | Z WEJSNYM ŽĚLOM PROŽYM

STADT WELZOW
MĚSTO WJELCEJ



WELZOWER BOTE

Welzow, den 06.04.2018

Monat April

Nummer 04

IMPRESSUM:

Amtsblatt für die Stadt Welzow mit dem Ortsteil Proschim.

• **Herausgeber:**
Stadt Welzow

• **Verantwortlich für den amtlichen und nichtamtlichen Teil:**
Die Bürgermeisterin

• **Redaktionelle Bearbeitung:**
Die Bürgermeisterin Frau Zuchold,
Poststraße 8, 03119 Welzow,
Telefon 035751 250-0, Fax 250-22,
e-mail: info@welzow.de

• **Verantwortlich für Anzeigenteil und Druck:**
Druck und Satz,
GbR Mayer und Lorz

Gewerbestraße 17 e-mail:
01983 Großbräschen beratung@drucksatz.com
Tel.: 035753 177-03 service@drucksatz.com
Fax: 035753 177-00 www.drucksatz.com

• **Verantwortlich für die Verteilung des Welzower Boten:**

KG WochenKurier
Verlagsgesellschaft mbH & Co. Brandenburg
Geierswalder Str. 14, 02979 Bergen
www.wochenkurier.info
WOCHENKURIER@cwkw-verlag.de
Beate Lehnert: 03571 467163

Für Anzeigenveröffentlichungen gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste des Verlages. Für unverlagte an die Verwaltung oder den Verlag eingesandte Manuskripte und Fotos wird keine Haftung übernommen. Es besteht kein Anspruch auf Veröffentlichung. Für Anzeigeninhalte übernimmt Druck und Satz ebenfalls keine Haftung. Das Amtsblatt erscheint mindestens einmal monatlich und wird an alle Haushalte in der Stadt Welzow kostenlos verteilt.
Auflagenhöhe: 2.500 Exemplare

Für Personen, die von dieser Verteilung nicht erreicht werden, liegt das „Amtsblatt für die Stadt Welzow mit dem Ortsteil Proschim (Welzower Bote)“ im Rathaus (03119 Welzow, Poststraße 8, Bürgerservice) kostenlos aus. Einzelexemplare sind gegen Kostenerstattung über den Herausgeber zu beziehen.

Bei Beschwerden und Hinweisen hinsichtlich der Verteilung wenden Sie sich an WochenKurier.

Inhaltsverzeichnis

Amtlicher Teil

- Seite 1 - Bekanntmachung Beschlüsse aus Sitzung der Stadtverordnetenversammlung am 21.02.2018
- Seite 3 - Wahlbekanntmachung gemäß § 42 der Brandenburgischen Kommunalwahlverordnung (BbgK-WahlV) für die Wahl zum Landrat des Landkreises Spree-Neiße am Sonntag, 22. April 2018 sowie einer etwaigen Stichwahl am 06. Mai 2018
- Seite 5 - Wólbne wózjawjenje pó § 42 Bramborskego wólbneho póstajenja (BbgKWahlV) k wuzwólowanju krajnego ražca wokrejsa Sprjewja-Nysa nježelu, dnja 22. apryla 2018 a ewentualnje notnego wuskaŕanja dnja 06. maja 2018
- Seite 7 - Öffentliche Bekanntmachung Jahresabschluss des Jahres 2016 des Eigenbetriebes Abwasserentsorgung der Stadt Welzow
- Seite 8 - Öffentliche Bekanntmachung des Wirtschaftsplanes des Eigenbetriebes Abwasserentsorgung der Stadt Welzow für das Wirtschaftsjahr 2018

Nichtamtlicher Teil

- Seite 10 - Info aus dem Rathaus
- Seite 12 - weitere Informationen
- Seite 13 - Jubiläen
- Seite 13 - Geschichte und Kultur
- Seite 17 - Vereine und Organisationen
- Seite 19 - Soziale Dienste
- Seite 22 - Bereitschaft
- Seite 23 - Kirchen
- Seite 25 - Anzeigen

AMTLICHER TEIL

Bekanntmachung Beschlüsse aus Sitzung Stadtverordnetenversammlung am 21.02.2018

Beschluss SV011/18 - mehrheitlich beschlossen -
Haushaltssatzung der Stadt Welzow für das Jahr 2018

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt: Die Haushaltssatzung der Stadt Welzow für das Jahr 2018 wird in der vorliegenden Fassung beschlossen.

Beschluss SV012/18 - mehrheitlich beschlossen -
Satzung über die Erhebung von Beiträgen für straßenbauliche Maßnahmen der Stadt Welzow (Straßenbaubeitragsatzung)

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt:
Die Satzung über die Erhebung von Beiträgen für straßenbauliche Maßnahmen der Stadt Welzow (Straßenbaubeitragsatzung) wird in der vorliegenden Fassung beschlossen. Diese Satzung ist Bestandteil des Beschlusses.

Beschluss SV013/18 - einstimmig beschlossen -
Vergabe - Planungsleistungen für die 2. Änderung des B-Planes „WEBAUMIX“ (IGP Ost, TF 2)

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt:
Den Zuschlag der Planungsleistungen für die 2. Änderung des B-Planes „WEBAUMIX“ (IGP Ost, TF 2) wird an den Bieter Nr. 2 entsprechend dem Honorarangebot vom 09.01.2018 in Höhe von 78.517,12 € (Brutto) erteilt.
Der Auftrag wird erteilt an MKS GmbH, Spremberg.

Beschluss SV001/18 - mehrheitlich beschlossen -
Bestätigung des Maßnahmenplans 2018 zum Welzow-Vertrag

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt:
Der in der Beratung des Verhandlungsteams am 09.01.2018 zwischen Vertretern der Stadt Welzow und der Lausitz Energie Bergbau AG (LE-B) abgestimmte Maßnahmenplan 2018 zum Welzow-Vertrag wird, wie in der Anlage beigefügt, bestätigt.

Beschluss SV002/18 - mehrheitlich beschlossen -
Abschluss der Kompensationsvereinbarung Nr. UM.WS 4-18 zwischen der Stadt Welzow und der Lausitz Energie Bergbau AG (LE-B) - Vorhaben 1

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt:
Die Bürgermeisterin wird ermächtigt, zur Umsetzung des Vorhabens

- Kleinteilige Unterstützungsleistungen 2018 gemäß Maßnahmenplan 2018 zum Welzow-Vertrag, gem. Abstimmung Stadt Welzow / LE-B vom 09.01.2018 (Vorhaben 1)

die beiliegende Kompensationsvereinbarung Nr. UM.WS 4-18 (Entwurf) mit dem Unternehmen Lausitz Energie Bergbau AG (LE-B) über eine einmalige Unterstützung in Höhe von 100.000,00 €, abzuschließen.

Beschluss SV003/18 - mehrheitlich beschlossen -
Abschluss der Kompensationsvereinbarung Nr. UM.WS 5-18 zwischen der Stadt Welzow und der Lausitz Energie Bergbau AG (LE-B) - Vorhaben 2

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt:
Die Bürgermeisterin wird ermächtigt, zur Umsetzung des Vorhabens

- Pflege und Unterhaltung der Grünflächen im Bereich der Stadt Welzow gemäß Maßnahmenplan 2018 zum Welzow-Vertrag, gem. Abstimmung Stadt Welzow / LE-B vom 09.01.2018 (Vorhaben 2)

die beigefügte Kompensationsvereinbarung Nr. UM.WS 5-18 (Entwurf) mit dem Unternehmen Lausitz Energie Bergbau AG (LE-B) über eine einmalige Unterstützung in Höhe von 80.000,00 € abzuschließen.

Beschluss SV004/18 - mehrheitlich beschlossen -
Abschluss der Kompensationsvereinbarung Nr. UM.WS 6-18 zwischen der Stadt Welzow und der Lausitz Energie Bergbau AG (LE-B) - Vorhaben 3

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt:
Die Bürgermeisterin wird ermächtigt, zur Umsetzung des Vorhabens

- Ausgleichsmaßnahme für tagebaubedingt verlorene Landschaftsräume im Umfeld der Stadt Welzow gemäß Maßnahmenplan 2018 zum Welzow-Vertrag, gem. Abstimmung Stadt Welzow / LE-B vom 09.01.2018 (Vorhaben 3)

die beigefügte Kompensationsvereinbarung Nr. UM.WS 6-18 (Entwurf) mit dem Unternehmen Lausitz Energie Bergbau AG (LE-B) über eine einmalige Unterstützung in Höhe von 150.000,00 € abzuschließen.

Beschluss SV005/18 - mehrheitlich beschlossen -
Abschluss der Kompensationsvereinbarung Nr. UM.WS 7-18 zwischen der Stadt Welzow und der Lausitz Energie Bergbau AG (LE-B) - Vorhaben 4

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt:
Die Bürgermeisterin wird ermächtigt, zur Umsetzung des Vorhabens

- Aufwertung der Verkehrsinfrastruktur aufgrund tagebaubedingter Einwirkungen gemäß Maßnahmenplan 2018 zum Welzow-Vertrag, gem. Abstimmung Stadt Welzow / LE-B vom 09.01.2018 (Vorhaben 4)

die beigefügte Kompensationsvereinbarung Nr. UM.WS 7-18 (Entwurf) mit dem Unternehmen Lausitz Energie Bergbau AG (LE-B) über eine einmalige Unterstützung in Höhe von 100.000,00 € abzuschließen.

Beschluss SV006/18 - mehrheitlich beschlossen -
Abschluss der Kompensationsvereinbarung Nr. UM.WS 8-18 zwischen der Stadt Welzow und der Lausitz Energie Bergbau AG (LE-B) - Vorhaben 5

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt:
Die Bürgermeisterin wird ermächtigt, zur Umsetzung des Vorhabens

- Aufwertung öffentliche Infrastruktur im WB 5 / OT Proschim gemäß Maßnahmenplan 2018 zum Welzow-Vertrag, gem. Abstimmung Stadt Welzow / LE-B vom 09.01.2018 (Vorhaben 5)

die beigefügte Kompensationsvereinbarung Nr. UM.WS 8-18 (Entwurf) mit dem Unternehmen Lausitz Energie Bergbau AG (LE-B) über eine einmalige Unterstützung in Höhe von 100.000,00 € abzuschließen.

Beschluss SV009/18 - mehrheitlich beschlossen -
Stellungnahme der Stadt Welzow zur Verlängerung des Rahmenbetriebsplanes zum Vorhaben Weiterführung des Tagebaues Welzow-Süd 1994 bis Auslauf, räumlicher Teilabschnitt I

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt:
Die Stellungnahme der Stadt Welzow im Rahmen der Beteiligung zur „Verlängerung des Rahmenbetriebsplanes zum Vorhaben Weiterführung des Tagebaues Welzow-Süd 1994 bis Auslauf, räumlicher Teilabschnitt I“ wird, wie in der Anlage beigefügt, beschlossen.

Die Bürgermeisterin wird beauftragt, die Stellungnahme der Stadt Welzow an das LBGR Brandenburg als verfahrensführende Behörde, zu übersenden.

Beschluss SV017/18 - einstimmig beschlossen -
Abschluss einer Kooperationsvereinbarung mit der Stadt Spremberg und der ASG Spremberg GmbH

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt:
Die Bürgermeisterin wird ermächtigt, die Kooperationsvereinbarung mit der Stadt Spremberg und der ASG Spremberg GmbH mit dem Ziel einer intensiven partnerschaftlichen Zusammenarbeit für die Stärkung des Wirtschaftsraumes Spremberg/Welzow (Strukturentwicklung in der Lausitz), abzuschließen.

Beschluss SV016/18 - einstimmig beschlossen -
Berufung sachkundiger Einwohner für den Umweltausschuss

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt:
Herr Peter Fiedler wird als sachkundiger Einwohner für den Umweltausschuss berufen.

Welzow, 12.03.2018
gez. Detlef Pusch
Stellv. der Bürgermeisterin

Wahlbekanntmachung gemäß § 42 der Brandenburgischen Kommunalwahlverordnung (BbgKWahlV) für die Wahl zum Landrat des Landkreises Spree-Neiße am Sonntag, 22. April 2018 sowie einer etwaigen Stichwahl am 06. Mai 2018

1. Die Wahl zum Landrat des Landkreises Spree-Neiße findet am 22. April 2018 in der Zeit von 8:00 Uhr bis 18:00 Uhr statt. Eine etwaige Stichwahl findet am 06.05.2018 zur gleichen Zeit statt.
2. Die Stadt Welzow ist in 5 Wahlbezirke eingeteilt. Auf den Wahlbenachrichtigungen, die den wahlberechtigten Personen bis spätestens 01.04.2018 zugestellt werden, sind der Wahlbezirk und das Wahllokal angegeben, in dem die wahlberechtigte Person wählen kann. Jede wahlberechtigte Person kann nur in dem Wahllokal des Wahlbezirkes wählen, in dessen Wählerverzeichnis sie eingetragen ist. Die Wählerinnen und Wähler haben ihre Wahlbenachrichtigung und ihren Personalausweis oder Reisepass in das Wahllokal mitzubringen. Auf Verlangen des Wahlvorstandes haben sich die Wählerinnen und Wähler über ihre Person auszuweisen. Die Wahlbenachrichtigung wird den Wählerinnen und Wählern wieder ausgehändigt, diese ist dann bei einer möglichen Stichwahl wieder vorzulegen.
3. Gewählt wird mit amtlich hergestellten Stimmzetteln, die im Wahllokal bereit liegen. Jede Wählerin, jeder Wähler erhält bei Betreten des Wahllokals den Stimmzettel ausgehändigt. Der Stimmzettel enthält die für das Wahlgebiet zugelassenen Wahlvorschläge. Im Wahllokal hängt ein Muster des Stimmzettels aus.
4. Jede wahlberechtigte Person kann für seine Wahl eine Stimme vergeben. Durch Ankreuzen ist zweifelsfrei der/die Bewerber/in zu kennzeichnen, dem/der die Stimme gegeben werden soll. Bei der Stimmabgabe ist zu beachten, dass nicht mehr als eine Stimme abgegeben wird, sonst ist der Stimmzettel ungültig! Ist bei der Wahl oder Stichwahl nur ein Bewerber zugelassen, ist in einem bei den Wörtern „Ja“ oder „Nein“ befindlichen Kreis ein Kreuz zu setzen.
5. Der Stimmzettel muss von der Wählerin bzw. dem Wähler in einer Wahlkabine des Wahllokals gekennzeichnet werden.
6. Die Wahlhandlung sowie die im Anschluss an die Wahlhandlung folgende Ermittlung und Feststellung des Wahlergebnisses im Wahlbezirk sind öffentlich. Jedermann hat Zutritt, soweit das ohne Beeinträchtigung des Wahlgeschäfts möglich ist.
7. Wählerinnen und Wähler, die einen Wahlschein haben, können an der Wahl in dem Wahlgebiet, in dem der Wahlschein ausgestellt ist,
 - a. durch Stimmabgabe in einem beliebigen Wahllokal innerhalb des Wahlgebietes oder
 - b. durch Briefwahl teilnehmen.
8. Die wahlberechtigte Person, die keinen Wahlschein besitzt, kann ihre Stimme nur in dem für sie zuständigen Wahllokal abgeben.
9. Wer durch Briefwahl wählen möchte, muss sich von der zuständigen Wahlbehörde, Stadtverwaltung Welzow, Einwohnermeldeamt, Poststraße 8, 03119 Welzow die notwendigen Briefwahlunterlagen beschaffen. Dazu kann der Antrag auf der Rückseite der zugewandten Wahlbenachrichtigung genutzt werden. Die Briefwahlunterlagen mit dem unterschriebenen Wahlschein sind rechtzeitig der auf dem Wahlbriefumschlag angegebenen Stelle zu übersenden,

sodass dieser dort spätestens am Wahltag bis 18:00 Uhr eingeht. Bei einer möglichen Stichwahl endet diese Frist am 06. Mai 2018, um 18:00 Uhr.

Für die Stimmabgabe durch Briefwahl gelten folgende Regelungen:

- a. Die wahlberechtigte Person kennzeichnet persönlich und unbeobachtet ihren Stimmzettel.
- b. Sie legt den Stimmzettel unbeobachtet in den amtlichen Stimmzettelumschlag und verschließt diesen.
- c. Sie unterschreibt unter Angabe des Ortes und des Tages die auf dem Wahlschein vorgedruckte Versicherung an Eides statt zur Briefwahl.
- d. Sie legt den verschlossenen Stimmzettelumschlag und den unterschriebenen Wahlschein in den amtlichen Wahlbriefumschlag.
- e. Sie verschließt den Wahlbriefumschlag und übersendet diesen an die auf dem Wahlbriefumschlag angegebene Stelle.

Hat die wahlberechtigte Person einen Stimmzettel versehentlich falsch gekennzeichnet, diesen oder einen Stimmzettelumschlag unbrauchbar gemacht, so werden ihr auf Verlangen neue Briefwahlunterlagen ausgehändigt. Die Wahlbehörde behält den alten Stimmzettel oder Stimmzettelumschlag ein.

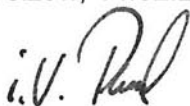
Für die Stimmabgabe behinderter Wählerinnen und Wähler gilt Folgendes:

- a. Hat die wahlberechtigte Person den Stimmzettel durch eine Hilfsperson kennzeichnen lassen, so hat diese durch Unterschreiben der Versicherung an Eides statt zur Briefwahl zu bestätigen, dass sie den Stimmzettel nach dem Willen der wahlberechtigten Person gekennzeichnet hat.
- b. Holt die wahlberechtigte Person persönlich den Wahlschein und die Briefwahlunterlagen bei der Wahlbehörde ab, so wird ihr Gelegenheit gegeben, die Briefwahl an Ort und Stelle auszuüben. Die Wahlbehörde hat zu diesem Zweck eine Wahlkabine aufgestellt, damit der Stimmzettel unbeobachtet gekennzeichnet und in den Stimmzettelumschlag gelegt werden kann. Die Wahlbehörde nimmt die Wahlbriefe entgegen und übergibt diese rechtzeitig dem zuständigen Wahlleiter.

10. Wahlberechtigte Personen, die erst für die mögliche Stichwahl am 06. Mai 2018 wahlberechtigt oder nicht im Wählerverzeichnis eingetragen sind und bereits für die Wahl am 22. April 2018 einen Wahlschein bzw. Briefwahlunterlagen bekommen haben, erhalten von Amts wegen wiederum einen Wahlschein bzw. Briefwahlunterlagen für die Stichwahl, es sei denn, aus dem Antrag ergibt sich, dass sie bei der Stichwahl in ihrem Wahlbezirk wählen möchte.

11. Jede wahlberechtigte Person kann ihr Wahlrecht nur einmal und nur persönlich ausüben. Wer unbefugt wählt oder sonst ein unrichtiges Ergebnis einer Wahl herbeiführt oder das Ergebnis verfälscht, wird gemäß § 107 a Abs. 1 und 3 des Strafgesetzbuches (StGB) mit Freiheitsstrafe bis zu 5 Jahren oder mit einer Geldstrafe bestraft; auch der Versuch ist strafbar.

Welzow, 14.02.2018



Birgit Zuchold
Wahlbehörde

**Wólbne wózwajenje pó § 42 Bramborskego wólbneho póstajenja (BbgKWahlV)
k wuzwólowanju krajnego ražca wokrejsa Sprjewja-Nysa nježelu, dnja 22.
apryla 2018 a ewentualnje notneho wuskałanja dnja 06. maja 2018**

1. Wuzwólowanje krajnego ražca wokrejsa Sprjewja-Nysa bužo dnja 22. apryla 2018 w casu wót zeger 8.00 až do 18.00 góžin. Ewentualnje notne wuskałanje bužo dnja 06.05. 2018 w samskem casu.
2. Město Wjelcej jo rozdźelone do 5 wólbnych wobcerkow. Na wuzwólowarskich powěžeńkach, kenž se k wuzwólowanju wopšawnjonym wósobam nanejpóźdzej až do 01.04. 2018 pšipóscelu, stej wólbny wobcerk a wólbny lokal pódanej, žož móžo k wuzwólowanju wopšawnjona wósoba wuzwólowaś. Kužda do wuzwólowanja wopšawnjona wósoba móžo jano w tom wólbnem lokalu wólbneho wobcerka wuzwólowaś, žož jo do wuzwólowarskego zapisa zapisana. Wuzwólowarki a wuzwólowarje maju swóju wuzwólowarsku powěžeńku a personalny wupokaz abo drogowański pas sobu pšinjasć. Na pominanje wólbneho pšedsedarstwa maju se wuzwólowarki a wuzwólowarje wó swójej wósobie wupokazaś. Wuzwólowarska powěžeńka se wuzwólowarkam a wuzwólowarjam zasej slědk dajo, toś ta ma se pši ewentualnje notnem wuskałanju zasej pšedpóžyš.
3. Wuzwóluj se z amtski zgótowanymi głosowańskimi lisćikami, kenž su we wólbnem lokalu pšigótowane. Kužda wuzwólwarka, kuždy wuzwólwar dostanjo pši zastupjenju do wólbneho lokala głosowański lisćik do rukowu. Na głosowańskem lisćiku stoje te za wólbny teritorij pšizwólone wuzwólwarske naraženja. We wólbnem lokalu wisy muster głosowańskego lisćika.
4. Kužda do wuzwólowanja wopšawnjona wósoba móžo pši wuzwólowanju jaden głos wótedaś. Z nakšickowanim ma se ta kandidatka/ten kandidat jasnje wóznamjeniś, kótaremuž dej se głos daś. Pši wótedaśu glosa ma se na to žiwaś, až se njewótedajo wěcej ako jaden głos, howacej jo głosowański lisćik njeplášiwý. Jo-lic pši wuzwólwanju abo wuskałanju jano jaden kandidat pšizwólony, ma se do krejsa pla słowowu „jo” abo „ně” kšicka stajiś.
5. Głosowański lisćik musy se wót wuzwólowarki resp. wuzwólowarja we wólbnej kabinje wólbneho lokala wóznamjeniś.
6. Wuzwólwarske procedere ako teke tomu se pšizamknjece wulicenje a zwěšćenje wólbneho wuslědka su zjawne. Kuždy ma pšistup, tak daleko ako jo to bžeze mólenja wólbneho procedere móžne.
7. Wuzwólowarki a wuzwólowarje, kenž maju wuzwólwarske łopjeno, mógu se na wuzwólowanju wobželiś w tom wólbnem teritoriju, w kótaremuž jo wustajone wuzwólwarske łopjeno

- a) pšez wótedaše głosa w kuždyckem wólbneŋm lokalu wólbneŋo teritorija abo
- b) pšez listowe wuzwólowanje.

8. Do wuzwólowanja wopšawnjona wósoba, kenž njama wuzwólowańske łopjeno, móžo swój głos jano w tom za nju pšisłušnem wólbneŋm lokalu wótedaš.

9. Chtož co z listowym wuzwólowanim wuzwólowaš, musy se w pšisłušnem wólbneŋm zastojnstwje, měšćańske zastojnstwo Wjelcej, pšizjawjeński amt bergarjow, Postowa droga 8, 03119 Wjelcej wobstaraš trjebne pódložki listowego wuzwólowanja. K tomu móžo se wużywaš póżedanje na slěznem boce pšipóstańeje wuzwólowańskeje powěžeńki. Pódložki listowego wuzwólowanja z pódpisanyŋm wuzwólowańskim łopjenom maju se scasom na to na wuzwólowańskej listowej wobalce pódane městno wótpóstaš, tak až tam nejpózdžej na wuzwólowańskem dnju až do 18.00 góžin dojžo. Pši ewentualnem wuskałanju se skóńcy ten cas 06. maja 2018, 18.00 góžin. Za wótedaše głosa z listowym wuzwólowanim płaše slědujuce ředowanja:

- a) Do wuzwólowanja wopšawnjona wósoba wóznamjenijo wósobinski a wót drugich njewižone swój głosowański lisćik.
- b) Wóna scynijo głosowański lisćik wót drugich njewižone do amtskeje wobalki głosowańskego lisćika a zacynijo tu.
- c) Wóna pódpišo z pódašim městna a dnja na wuzwólowańskem łopjenje pšedšišćane wobwěšćenje město pšisegi k listowemu wuzwólowanju.
- d) Wóna scynijo zacynjonu wobalku głosowańskego lisćika a pódpisane wuzwólowańske łopjeno do amtskeje wólbneje listoweje wobalki.
- e) Wóna zacynijo wólbnu listowu wobalku a wótpóscelo ju na to na wólbnej listowej wobalce pódane městno

Jo do wuzwólowanja wopšawnjona wósoba głosowański lisćik z njerozglědnosću wopaki wóznamjenila, ten abo wobalku głosowańskego lisćika sknicyła, tak se jej na póżedanje nowe pódložki listowego wuzwólowanja wustajaju. Wólbne zastojnstwo wobchowajo stary głosowański lisćik abo wobalku głosowańskego lisćika.

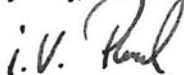
Za wótedaše głosa zbrašnych wuzwólowarjow płaši slědujuce:

- a) Jo-lic do wuzwólowanja wopšawnjona wósoba dała głosowański lisćik pšez pomocnu wósobu wóznamjeniš, tak ma toš ta z pódpisanim wobwěšćenja město pšisegi wobkšušiš, až jo głosowański lisćik pó wóli do wuzwólowanja wopšawnjoneje wósoby wóznamjenila.
 - b) Wótewzejo-lic do wuzwólowanja wopšawnjona wósoba wósobinski wuzwólowańske łopjeno a pódložki listowego wuzwólowanja, dajo se jej móžnosć, listowe wuzwólowanje ned na městnje wugbaš. Wólbne zastojnstwo jo k tomu nastajiło wólbnu kabinu, aby se mógał głosowański lisćik njewižone wót drugich wóznamjeniš a do wobalki głosowańskego lisćika scyniš. Wólbne zastojnstwo pšiwzejo wólbne listy a pšepódajo je scasom pšisłušnemu wólbnemu wjednikoju.
10. Do wuzwólowanja wopšawnjone wósoby, kenž su akle za ewentualne wuskałanje dnja 06. maja 2018 do wuzwólowanja wopšawnjone abo kenž njejsu do zapisa wuzwólowarjow zapisane a južo za wuzwólowanje dnja 22. apryla wuzwólowańske łopjeno resp. pódložki listowego wuzwólowanja dostali su, dostanu pó zastojnsku zasej

wuzwólowańske łopjeno resp. pódložki listowego wuzwólowania za wuskałanje, jo-lic njewujžo z póžedanja, až kšě pši wuskałanju w swójom wólbne wobcerku wuzwólowaš.

11. Kužda do wuzwólowania wopšawnjona wósoba móžo swójo wólbne pšawo jano jaden raz a jano wósobinski wugbaš. Chtož njewopšawnjony wuzwólujšo abo teke howacej k njepšawemu rezultatoju wólbow dowježo abo wuslědk sfalšujo, se wótštrofujo pó § 107a wótstawk 1 a 3 Kazniskich wótštrofowańskich knigłow (StgB) z popajženim až do 5 lět abo pjenjezneju pokutu, teke wopytanje se wótštrofujo.

Welce, 14.02.2018



Birgit Zuchold
wólbne zastojnstwo

Öffentliche Bekanntmachung

Jahresabschluss des Jahres 2016 des Eigenbetriebes Abwasserentsorgung der Stadt Welzow

Gemäß § 33 Abs. 3 der Verordnung über die Eigenbetriebe der Gemeinden (Eigenbetriebsverordnung – EigV) wird hiermit der Jahresabschluss des Jahres 2016 des Eigenbetriebes Abwasserentsorgung der Stadt Welzow öffentlich bekannt gemacht.

Der Jahresabschluss 2016 des Eigenbetriebes Abwasserentsorgung der Stadt Welzow wurde in der 6. Stadtverordnetenversammlung am 06.12.2017 mit folgendem Wortlaut beschlossen:

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt gemäß § 8 Abs. 1 der Betriebssatzung des Eigenbetriebes Abwasserentsorgung der Stadt Welzow in Verbindung mit den §§ 7 und 33 der Eigenbetriebsverordnung des Landes Brandenburg:

- 1.) Der durch die DONAT WP GmbH Wirtschaftsprüfungsgesellschaft Dresden geprüfte und mit einem uneingeschränkten Bestätigungsvermerk versehene Jahresabschluss des Wirtschaftsjahres vom 01. Januar bis zum 31. Dezember 2016
 - mit einer Bilanzsumme von 7.415.141,99 €,
 - einem Jahresgewinn von 208.317,24 € und
 - der Lagebericht des Eigenbetriebes Abwasserentsorgung der Stadt Welzow für das Wirtschaftsjahr vom 01. Januar bis zum 31. Dezember 2016werden durch die Stadtverordnetenversammlung festgestellt (Beschluss Nr. SV081/17).
- 2.) Der Jahresgewinn für das Wirtschaftsjahr vom 01. Januar bis zum 31. Dezember 2016 in Höhe von 208.317,24 € des Eigenbetriebes Abwasserentsorgung der Stadt Welzow wird in die Rücklagen eingestellt. (Beschluss Nr. SV 083/17).
- 3.) Die Werkleitung des Eigenbetriebes Abwasserentsorgung der Stadt Welzow wird für das Wirtschaftsjahr vom 01. Januar bis zum 31. Dezember 2016 entlastet (Beschluss Nr. SV 084/17).

Der o. g. Jahresabschluss und der Prüfungsvermerk liegen während der amtsüblichen Sprechzeiten im Zeitraum vom 09.04.2018 bis einschließlich 23.04.2018 im Eigenbetrieb Abwasserentsorgung der Stadt Welzow, Poststraße 8, Zimmer 24, 03119 Welzow zu jedermanns Einsichtnahme aus.

Welzow, 12.03.2018



Birgit Zuchold
Bürgermeisterin

**Öffentliche Bekanntmachung
des Wirtschaftsplanes
des Eigenbetriebes Abwasserentsorgung
der Stadt Welzow für das Wirtschaftsjahr 2018**

Aufgrund des § 7 Nr. 3 und des § 14 Absatz 1 der Eigenbetriebsverordnung hat die Stadtverordnetenversammlung durch Beschluss vom 06. Dezember 2017 den Wirtschaftsplan für das Wirtschaftsjahr 2018 festgestellt:

1 Es betragen

1.1 im Erfolgsplan

die Erträge	745.600 €
die Aufwendungen	706.200 €
der Jahresgewinn	39.400 €

1.2 im Finanzplan

Mittelzufluss/Mittelabfluss	
aus laufender Geschäftstätigkeit	+ 115.700 €
aus der Investitionstätigkeit	- 54.450 €
aus der Finanzierungstätigkeit	- 60.300 €

2. Es werden festgesetzt

2.1	der Gesamtbetrag der Kredite für 2018	0 €
2.2	der Gesamtbetrag der Verpflichtungsermächtigungen auf	0 €

Welzow, den 12.12.2017



Carsten Kupsch
Vorsitzender der Stadtverordneten-
versammlung



Birgit Zuchold
Bürgermeisterin

Der vorstehende Wirtschaftsplan des Eigenbetriebes Abwasserentsorgung der Stadt Welzow für das Wirtschaftsjahr 2018 wurde der Kommunalaufsicht des Landkreises Spree-Neiße als untere Aufsichtsbehörde zur rechtsaufsichtlichen Behandlung eingereicht.

Der Wirtschaftsplan enthält keine Bestandteile, welche eine rechtsaufsichtliche Genehmigung gemäß § 86 Abs. 2 i. V. m. §§ 73 (Verpflichtungsermächtigung), 74 (Investitionskredite), 75 (Sicherheiten und Gewährleistung für Dritte), 79 (Veräußerung von Vermögensgegenständen) Kommunalverfassung des Landes Brandenburg bedürfen. Der Wirtschaftsplan 2017 wurde der Kommunalaufsichtsbehörde beim Landkreis Spree-Neiße mit Schreiben vom 12.12.2017 vorgelegt. Die Kommunalaufsichtsbehörde hat den Wirtschaftsplan mit Schreiben vom 05.03.2018, Az.: 30/30.2-15.14.01 rechtsaufsichtlich behandelt.

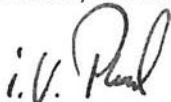
Der vorstehende Wirtschaftsplan 2018 wird gemäß § 1 der Verordnung über die öffentliche Bekanntmachung von Satzung und sonstigen ortsrechtlichen Vorschriften in den Gemeinden, Ämtern und Landkreisen (Bekanntmachungsverordnung – BekanntmV) vom 01.Dezember 2000 (GVBl. II/00, S. 435) zuletzt geändert durch Gesetz vom 20.04.2006 (GVBl. I/06, S. 46, 48) i. V. m. § 14 Abs. 3 Eigenbetriebsverordnung öffentlich bekanntgemacht.

Der Wirtschaftsplan für das Jahr 2018 einschließlich der Anlagen liegt im Zeitraum vom

09.04.2018 bis 15.05.2018

während der amtsüblichen Sprechzeiten im Eigenbetrieb Abwasserentsorgung der Stadt Welzow, Poststraße 8, 03119 Welzow zur öffentlichen Einsicht für Jedermann aus.

Welzow, 12.03.2018



Birgit Zuchold
Bürgermeisterin der Stadt Welzow

NICH TAMTLICHER TEIL

Informationen aus dem Rathaus

Information der Bürgermeisterin



Liebe Bürgerinnen und Bürger,

bewegte Wochen liegen hinter uns. Die schrecklichen Brandstiftungen mit all ihren Folgen haben uns alle ziemlich mitgenommen. Noch immer sind die Spremberger Straße und die Jahnstraße um unsere Rathausburg gesperrt. Viele Bürger wollen wissen, aus welchen Gründen die Straßensperrung noch nicht aufgehoben wurde und wie es nun mit dem Gebäude weiter geht. Zu den Brandursachen fanden

umfangreiche Untersuchungen durch die Kriminalpolizei statt. Weiterhin musste durch einen Gutachter der Schaden geprüft und aufgenommen werden. Ein Gutachten zur Standsicherheit ist derzeit noch in Arbeit. Die winterlichen Temperaturen in den vergangenen 2 Wochen verhinderten jedoch eine schnelle Arbeitsaufnahme. In den kommenden Wochen werden nun Teilrückbau- und Beräumungsarbeiten einschließlich der erforderlichen Sicherungsmaßnahmen durchgeführt. Im Anschluss soll eine provisorische Gebäudeabdeckung (Wetterschutz) erfolgen. Angestrebtes Ziel ist eine schnellst mögliche Verkehrsfreigabe der derzeit gesperrten Straßenabschnitte. Die öffentliche Sicherheit steht dabei natürlich immer im Vordergrund.

Unterdessen laufen parallel unsere planmäßigen Arbeiten in der Stadtverwaltung weiter, wobei zu bemerken wäre, dass auch in unserem Hause die Grippewelle massiv zugeschlagen hat, genauso wie in anderen Regionen. Daher können nicht alle Arbeiten mit der gleichen Kontinuität weiter geführt werden, wie es vielleicht so mancher von Ihnen erwartet.

Im Rahmen der 1. Stadtverordnetenversammlung sind durch mehrheitliche Abstimmungen der Haushalt, der Maßnahmenplan für 2018 mit dem Unternehmen LEAG und die in diesem Zusammenhang stehenden Kompensationsvereinbarungen beschlossen worden. Das bedeutet, dass die finanziellen Rahmenbedingungen für unsere geplanten Investitionen bestätigt wurden.

Unsere Anstrengungen zur Konsolidierung der kommunalen Finanzen tragen langsam aber sicher Früchte. Das zeigt sich daran, dass der Haushalt für das Jahr 2018 ohne die Aufstellung eines Haushaltssicherungskonzeptes auskommt. Das sollte uns ein Stück weit hoffnungsfroh machen für die weitere Zukunft. Jedoch sind unsere Finanzen aktuell noch nicht so üppig, dass wir uns eine Vielzahl größerer Investitionen leisten können.

Wie ich Ihnen bereits in der vergangenen Ausgabe berichtet habe, wird in diesem Jahr der Marktplatz saniert und die Rosa-Luxemburg-Straße grundhaft ausgebaut. Im Ortsteil Proschim wird die alte Straßenbeleuchtung durch moderne LED-Beleuchtung ersetzt. Für diese und weitere kleinteilige Bauvorhaben sind Mittel in Höhe von 666.000 € geplant. Mit der Beschaffung einer neuen Drehleiter für die Freiwillige Feuerwehr in Höhe von 510.000 € und weiteren Anschaffungen wird dennoch die Millionengrenze an Investitionen wieder überschritten.

Aufgrund der Finanzmittel, die die Stadt Welzow im Zusammenhang mit der Rückerstattung von Gewerbesteuerzurückzahlungen im Jahre 2015 und folgenden Jahren an das Bergbauunternehmen Vattenfall zu leisten hatte, erhielten wir durch das Ministerium des Innern und Kommunales des Landes Brandenburg 1,3 Mio. € aus dem Finanzausgleichsfonds für finanzschwache Kommunen.

Mit diesen Zahlungen waren Forderungen, wie z. B. die Überarbeitung von Satzungen und auch die Anhebung der Grundsteuer B verbunden. Gegen die Anhebung der Grundsteuer B hatten wir uns erfolglos gewehrt.

Als einzige Forderung war die Überarbeitung der Straßenbaubeitragssatzung noch offen. Rechtlich war die Satzung aus dem Jahr 1998 längst veraltet.

Die Straßenbaubeitragssatzung wurde ebenso nochmals heftig in den Ausschüssen und in der Stadtverordnetenversammlung diskutiert. Die Stadt Welzow hat bereits seit 1998 eine Satzung zur Erhebung von Straßenausbaubeiträgen. Diese musste jedoch noch nie angewandt werden und soll auch zukünftig nicht zum Tragen kommen. Jetzt wurde die Satzung mit den damals verankerten prozentualen Beteiligungen von Stadt und Eigentümer beschlossen.

Ihre Birgit Zuchold
Bürgermeisterin

Jahresempfang der Stadt Welzow

„Alles Alte, soweit es den Anspruch darauf verdient hat, sollen wir lieben; aber für das Neue sollen wir eigentlich leben.“

Theodor Fontane

Im Sinne dieses Zitates von Theodor Fontane wurde der Welzower Neujahresempfang in den Jahresempfang umgewandelt. Die Tradition bleibt erhalten. Das Format wurde jedoch leicht geändert.

Erstmals fand der Jahresempfang im Rathaus statt. Die Tradition wärend, wurde über die Stadtentwicklung im Jahr 2017 informiert. Neu war in diesem Jahr, dass Reinhard Franke, als Vertreter der Kommunalpolitik, mit vielen Detailinformationen über die Projekte das interessierte Publikum überraschte. Weiterhin gab er den 50 anwesenden Gästen einen Überblick über die geplanten Bauprojekte im Jahr 2018, welche mit Beschlusslage der Stadtverordnetenversammlung auf den Weg gebracht werden sollen. Neben einer angenehmen kulturellen und kulinarischen Umrahmung wurden erstmalig Vereine, die sich seit vielen Jahren auf eine besondere Art und Weise für die Stadt engagieren, für das Ehrenamt mit einer Urkunde und einem Scheck von 200 € geehrt.

Die Ehrung erhielten: Herr Hartmund Schäfer, der Verein für Jugendverkehrserziehung e.V. und der WSV Germania 99 e.V. Während der Gespräche, erhielten wir auch gleich einige positive Rückinformationen auf diese etwas andere Art des Empfanges. Danke nochmals an alle Beteiligten für das positive Feedback und für Ihre Offenheit, auch künftig neue Wege gemeinsam mit uns zu beschreiten!



BÜRGERSPRECHSTUNDE ZU FRAGEN DER TAGEBAUENTWICKLUNG

Die gemeinsam mit Vertretern des Bergbauunternehmens LEAG Lausitz Energie Bergbau AG angebotene Bürgersprechstunde zu Fragen der Tagebauentwicklung findet am

**Donnerstag, 26.04.2018 – 16.00 Uhr bis 18.00 Uhr
im Rathaus der Stadt Welzow, Zimmer 23 statt.**

Wir bitten alle Interessenten um eine vorherige telefonische Anmeldung unter der Telefonnummer: 035751 / 250 59 oder 035751 / 250 12.

Hinweis zur Bürgersprechstunde im Bürgerbüro des Unternehmens LEAG Lausitz Energie Bergbau AG

Die Bürgersprechstunden in der Waisenhausstr. 15 in Welzow erfolgen weiterhin **ausschließlich nach vorheriger Terminabsprache.**

Hierfür stehen Ihnen folgende Ansprechpartner des Bergbauunternehmens LEAG Lausitz Energie Bergbau AG gern zur Verfügung:

Frau Weineck – Telefon-Nr. 0355 / 2887 - 3167 oder
Herr Lachmann – Telefon-Nr. 0355 / 2887 - 3175.

M. Pohl
Bergbaukoordinator

Bürgermeistersprechstunden für das I. Halbjahr 2018

Die Bürgermeistersprechstunden finden an folgenden Tagen statt:

24.04.18, 29.05.18 und 26.06.18

Die Bürgermeisterin, Frau Zuchold, wird Ihre Probleme und Fragen aber auch Anregungen, Hinweise und Ideen gern aufnehmen. Die Sprechstunden finden an den o. g. Tagen jeweils von 14:00 – 17:00 Uhr statt. Änderungen sind vorbehalten.

Um lange Wartezeiten zu vermeiden, bitten wir Sie über das Sekretariat mit Frau Girndt Tel. 035751 25012 Ihren Terminwunsch abzustimmen.

Weiterhin haben alle Bürgerinnen und Bürger die Möglichkeit, den vor dem Rathaus befindlichen Briefkasten für Mitteilungen, Informationen und Anfragen, die direkt an die Bürgermeisterin gerichtet sind, zu nutzen.

Sekretariat
der Bürgermeisterin

Terminübersicht

Stadtverordnetenversammlung Welzow

Vorsitzender: Herr C. Kupsch
Tag: 18.04.2018
04.07.2018
25.09.2018 (Dienstag)
05.12.2018
Uhrzeit: 17.00 Uhr
Ort: Rathaus Welzow, Poststr. 8, Rathaussaal

Hauptausschuss

Vorsitzende: Frau Bürgermeisterin B. Zuchold
Tag: 13.06.2018
05.09.2018
14.11.2018
Uhrzeit: 17.00 Uhr
Ort: Rathaus Welzow, Poststr. 8, Rathaussaal

Ortsbeirat Proschim

Vorsitzender: Herr G. Schulz
Tag: 11.04.2018
20.06.2018
12.09.2018
21.11.2018
Uhrzeit: 18.00 Uhr
Ort: Versammlungsraum,
ehem. Schule Proschim, Schulweg 49

Finanzausschuss

Vorsitzender: Herr H. Franz
Tag: 04.06.2018
27.08.2018
05.11.2018
Uhrzeit: 17.00 Uhr
Ort: Rathaus Welzow, Poststr. 8, Zimmer 12

Bauausschuss

Vorsitzender: Herr R. Franke
Tag: 12.06.2018
04.09.2018
13.11.2018
Uhrzeit: 17.00 Uhr
Ort: Rathaus Welzow, Poststr. 8, Rathaussaal

Umweltausschuss

Vorsitzende: Frau H. Wodtke
Tag: 06.06.2018
29.08.2018
07.11.2018
Uhrzeit: 18.00 Uhr
Ort: Rathaus Welzow, Poststr. 8, Zimmer 12

Ausschuss für Kultur, Bildung, Sport, Soziales

Vorsitzende: Frau G. Jentsch
Tag: 12.06.2018
04.09.2018
13.11.2018
Uhrzeit: 17.00 Uhr
Ort: Rathaus Welzow, Poststr. 8, Zimmer 12

Werksausschuss

Vorsitzender: Herr U. Rogin
Tag: 04.06.2018
27.08.2018
05.11.2018
Uhrzeit: 17.00 Uhr
Ort: Rathaus Welzow, Poststr. 8, Zimmer 12

Redaktionsschluss

für die **Maiausgabe 2018** ist der **13.04.2018**, sie erscheint am **27.04.2018**

Bitte den Redaktionsschluss einhalten!

E-Mail: c.ratajczak@welzow.de

weitere Informationen

Ergebnisse des Studentenworkshops der BTU in Welzow vorgestellt



Insgesamt 24 Studierende der Brandenburgischen Technischen Universität (BTU) Cottbus-Senftenberg sowie von weiteren Hochschulen haben in den vergangenen 5 Tagen während eines internationalen Studentenworkshops, Ideen für die zukünftige Bergbaufolgelandschaft in Welzow entwickelt.

Am Sonntagvormittag wurden zum Abschluss dieser sogenannten „BTU Winter-School“ sechs verschiedene Ideenkonzepte von den Studierenden selbst vorgestellt. Die Leiterin des Workshops, Landschaftsarchitektin Dr. Christine Fuhrmann, zeigte sich äußerst zufrieden mit den vorgestellten Ideenkonzepten.



Die Präsentation der Entwürfe erfolgte im direkten Dialog mit Welzower Bürgern

Eine der Studentengruppen griff dabei die markanten Rippenstrukturen im Schüttungsprozess des Tagebaues auf. Das Relief der künftigen Bergbaufolgelandschaft könnte demnach in „Welzower Rippen“ gestaltet werden. Diese konzipierten etwa

25 Meter hohen und etwa 200 Meter breiten Rippen haben Hänge, auf denen durchaus Weinbau oder Tierhaltung stattfinden kann. Zwischen den Rippen könnten auf kleinteiligen Flächen abwechslungsreiche Anbaugelände entstehen, zum Beispiel zum Obstanbau oder für die Viehwirtschaft.

Eine andere Studentengruppe definiert Welzow als Insel und sieht die Stadt künftig am Welzower See mit Hafenanlage, Wohngebieten direkt am See, aber auch ökologischen Farmen und Weinanbau Feldern sowie einem Sternepark.



Eine der internationalen Studentengruppen vor ihren Entwurfszeichnungen zum Thema „Island Welzow“

Ein drittes Projektteam möchte die künftige Bergbaufolgelandschaft terrassenförmig nach Süden hin ausrichten. Eine richtige Terrassenstadt könnte entstehen – so die Vision. Die terrassenförmigen Landstriche könnten mit nachhaltigen Permakulturen und Aquaponic-Systemen, die eine Mischung aus Fischzucht und Pflanzenzucht darstellen, bewirtschaftet werden. Dazwischen könnten ergänzend portable, gläserne Gewächshäuser entstehen. Die Glasindustrie der Stadt könnte wieder aufleben.

„Am Ende setzen alle Studierenden weniger auf eine touristische Nutzung der Bergbaufolgelandschaft, sondern eher auf eine natürliche und wirtschaftlich nachhaltige Nutzung“, resümiert Landschaftsarchitektin Dr. Christine Fuhrmann. In einer Studie der BTU Cottbus - Senftenberg zur Machbarkeit sollen diese und weitere Entwurfsideen nun weiter untersucht werden, um bis zum Sommer eine Vorzugsvariante auf ihre Wirtschaftlichkeit hin zu bewerten.

Bis zum Jahresende 2018 soll dann die künftige Reliefgestaltung der stadtnahen Welzower Bergbaufolgelandschaft feststehen.

Jubiläen



**„Man muss das Leben nehmen,
wie es kommt!“,**

antwortete Frau Schulz auf die Frage, ob es ein Rezept für das Altern gibt. 90 Jahre sind ein Stück erlebte Zeitgeschichte, über die jeder Mensch viel zu berichten weiß, der dieses hohe Alter erreicht. Umso schöner ist es, wenn man so wie Frau Schulz, mit diesem Leben zufrieden ist. Anlässlich des **90. Geburtstages** gratulierte Bürgermeisterin Birgit Zuchold am 17.02.2018 recht herzlich und wünschte weiterhin Lebensfrohsinn und Gesundheit.



Frau Mocksch ist eine von 65 Bewohnern unserer Stadt, die das **90. Lebensjahr** feierlich begehen konnte. Zudem erblickte Frau Mocksch in Welzow das Licht der Welt. Am 5. März gratulierte die Bürgermeisterin, Birgit Zuchold, herzlich zu diesem besonderen Wiegenfeste. Gemeinsam mit Ihrem Mann kann Frau Mocksch auf viele glückliche Jahre zurück blicken. 23 Jahre arbeitete Frau Mocksch beim KONSUM. Anschließend war sie bis zu Ihrem Renteneintritt bei der Baumechanisierung in Welzow tätig.



Geschichte und Kultur

Veranstaltungen im Archäotechnischen Zentrum in Welzow, Fabrikstraße 2 Workshops - Arbeitsgruppen monatlich

Das ATZ spinnst

Spinnen mit Spinnwirtel & Spinnrad
(Bitte eigenes Spinnrad mitbringen!)

Termine: 11.04.2018, 09.05.2018,
13.06.2018, 11.07.2018, 08.08.2018,
12.09.2018, 10.10.2018, 07.11.2018,
12.12.2018

Zeit: November bis März von 16 bis 18 Uhr
April bis Oktober von 17 bis 19 Uhr

Kosten: 1,00 € für Wasser & Strom in den Spendentopf
Workshopleitung: Helga Tetsch

Arbeitsgruppe Keramik

Töpfern von Duplikaten anhand von Fotos oder Zeichnungen von Originalen aus Archäologischen Befunden von der Steinzeit bis ins Mittelalter

Termine: 18.04.2018, 16.05.2018, 20.06.2018, 18.07.2018,
15.08.2018, 19.09.2018, 17.10.2018, 14.11.2018,
12.12.2018

Zeit: 18 bis 20 Uhr

Kosten: Spende bei Mitnahme selbst gefertigter Keramik
Workshopleitung: Dr. Behnke

Ausstellungen und Museen in der Stadt Welzow

Alte Mühle Proschim, eine ständige Ausstellung

Anschrift: Mühlenweg, Welzow / OT Proschim

Ansprechpartner: Herr Erhard Lehmann

Tel: 035751- 2113

Besuch nur nach telefonischer Voranmeldung möglich

Ausstellung „Mensch-Holz-Archäologie“

Archäotechnisches Zentrum Welzow, Fabrikstraße 2, Welzow

Öffnungszeiten:

November bis März Dienstag bis Freitag 11.00 – 16.00 Uhr

April bis Oktober Dienstag bis Sonntag 11.00 – 17.00 Uhr

Tel.: 035751-28224

Feuerwehrmuseum Welzow e.V.

Gewerbe- und Industriepark Welzow, Schachtbauring 5

Ansprechpartner: Herr Roland Bartusch

Tel: 0172-2176264

Herr René Patschan

0172-3759507

E-Mail: patschan@online.de

Internet: www.feuerwehrmuseumwelzow.npage.de

Facebook: Feuerwehrmuseum Welzow

Öffnungszeiten:

April bis Oktober Samstag und Sonntag 13.00 – 16.00 Uhr

Nach Voranmeldung auch außerhalb der Öffnungszeiten.

Heimatstube Welzow e.V. mit wechselnden Ausstellungen

Spremberger Str. 81d, Welzow

Themen und Termine für Kunstausstellungen entnehmen Sie bitte dem Amtsblatt oder der aktuellen Tagespresse

Ansprechpartner:

Frau Christa Weise und Tel. 035751-10534

Herr Reinhard Jentzsch Tel. 0355-543395

Öffnungszeiten:

April – Dezember 2018 Mittwoch 16:00 – 18:00 Uhr

jeden 1. Sonnabend im Monat 14:00 – 18:00 Uhr

Kultur- & Gemeindezentrum der Stadt Welzow

„Alte Dorfschule“ Welzow, Schulstraße 6, 03119 Welzow

Ansprechpartner: Frau Kerstin Hellwig

Tel. 035751-27763

Stadtbibliothek Welzow

Seniorentreff

Kinder- & Jugendtreff

Herberge

Modellbau – Ausstellung in der Puschkin-Schule

Spremberger Str. 18, 03119 Welzow

TIP Lausitzer Seenland e.V.

Ansprechpartner: Herr Fred Bosecke

Tel. 0176-34135925

035751-830055

Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 07:30 -14:00 Uhr

Nach Voranmeldung auch außerhalb der Öffnungszeiten.

Ständige Ausstellung der ehemaligen GUS Streitkräfte

Flugplatz Welzow

Ansprechpartner: Büro Flugplatz

Tel. 035751-13833

Besuch nur nach telefonischer Voranmeldung möglich

Veranstaltungsplan im April 2018 der Stadt Welzow

April 2018

25.04.2018

Rollerfest

Verkehrsverein



Kultur- und Gemeindezentrum „Alte Dorfschule“ Schulstraße 6, in Welzow

Öffnungszeiten:

Mo. 8.30 – 14.30 Uhr

Di. 8.30 – 17.30 Uhr

Mi. 8.30 – 13.00 Uhr

Do. 8.30 – 17.30 Uhr

Fr. 8.00 – 14.30 Uhr

Telefon: 035751-27763 - Fax: 035751-279909

Ansprechpartner: Frau Hellwig, Telefon 035751-27763

e-mail: alte-dorfschule@gmx.de, www.welzow.de

Herberge in der Alten Dorfschule

19 Betten teilweise auch Etagenbetten

Übernachungskosten: 8,-€ pro Bett und Nacht

Ausleihe Bettwäsche: 4,-€ einmalig

Vermietung von Räumlichkeiten

Wir bieten Veranstaltungsflächen für unterschiedliche Anlässe wie z.B. Hochzeiten, Klassentreffen, Klassenfahrten, Geburtstage oder andere Familienfeiern. Sie können bei uns Räume in unterschiedlichen Größen mieten von 10 Personen bis 100 Personen. Großer Außenbereich.

Buchungen unter 035751- 27763 oder alte-dorfschule@gmx.de

Stadtbibliothek Welzow

Im Rahmen des öffentlichen Ringtausches mit der Kreisbibliothek Spremberg ist wieder eine Vielzahl neuer Bücher bei uns eingetroffen. Aus privaten Beständen haben wir ebenfalls Bücher für unsere Bibliothek erhalten. Schauen sie doch einfach mal herein, vielleicht ist auch für sie ein interessantes Buch dabei. Sollten sie Buchtitel bei uns nicht finden, haben wir die Möglichkeit, diese für sie in einer anderen Bibliothek auszuleihen.

Unsere Öffnungszeiten:

Mo.	Geschlossen	Mi.	Geschlossen
Di.	12.30 – 17.30 Uhr	Do.	8.30 – 12.30 Uhr
Fr.	Geschlossen		

April 2018

montags	14.00-17.00 Uhr	Suchtberatung
	18.00-19.15 Uhr	Vinyasa Yoga
dienstags	14.00- 17.30 Uhr	offener Treff für Kid's
	17.00 - 18.30 Uhr	Chorprobe
		Heimatchor Welzow
	17.00 - 18.30 Uhr	Englisch
mittwochs	14.30 - 15.30 Uhr	Reha-Sport I
donnerstags	12.30 – 17.00 Uhr	Erziehungs- und Familienberatung
(Außensprechstunde) des Albert-Schweitzer- Familienwerk Brandenburg e.V. (Anmeldung über 03563/ 34 88 531)		
	14.00- 17.30 Uhr	offener Treff für Kid's
	15.00 -19.30 Uhr	Gitarrenunterricht/Musik- und Kunstschule
Do 14 täglich	17.00 - 19.00 Uhr	Mal- und Zeichenzirkel
freitags	13.00 Uhr	Musikschule

Veranstaltungen im April

10.04.2018	15.00 Uhr	Kaffee-Miteinander
24.04.2018	14.30 Uhr	Kaffee-Miteinander

In eigener Sache:

Seit dem Herbst letzten Jahre führen wir in der Alten Dorfschule einmal im Monat einen **Spielnachmittag** durch. Dieser erfreut sich großer Beliebtheit.

**Kinder-und Jugendtreff
Monat April 2018**

Ansprechpartner: Anja Thürmer

(Dipl.-Sozialarbeiter/-päd.)

Telefon: 035751/ 27 76 3

E-Mail: a.thuermer@alte-dorfschule-welzow.de

Langeweile nach der Schule ?????!!

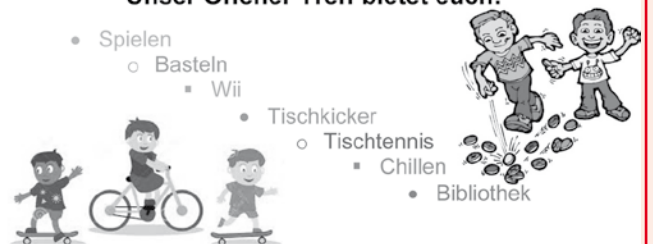
Du suchst einen Ort dich mit deinen
Freunden zu treffen???

Dann schaut doch einfach mal in der
„Alten Dorfschule“ vorbei!!!!

Jeden Dienstag und Donnerstag ab 14.00 Uhr bis 17.30 Uhr

Unser Offener Treff bietet euch:

- Spielen
 - Basteln
 - Wii
 - Tischkicker
 - Tischtennis
 - Chillen
 - Bibliothek



Ihr seht, es gibt viele Möglichkeiten, bei uns eine schöne Zeit zu verbringen! Ihr könnt auch eure Hausaufgaben bei uns machen!

Ihr fragt euch Wo?

Kultur-und Gemeindezentrum
„Alte Dorfschule“,
Schulstraße 6, 03119 Welzow



Tel: 035751-27763, wir sind auch bei Facebook unter Alter Dorfschule
Welzow zu finden

Unkostenbeitrag 1€



ALBERT SCHWEITZER
KINDERDÖRFER UND FAMILIENWERKE

ASF Brandenburg



**ASF - Familien- und
Nachbarschaftstreff
„Sonnenau“
Welzow Schulstraße 6**

**Albert-Schweitzer-Familienwerk
Brandenburg e.V.**

Ansprechpartner: Kathrin Richter

Tel.: 035751 / 279904 oder 279907

E-Mail: ft.welzow@asf-brandenburg.de**Öffnungszeiten**

Montag	08.00 - 12.00 Uhr	15.00 - 18.00 Uhr (ab 15 Uhr in der MZ)
Dienstag	08.00 - 12.00 Uhr	13.00 - 15.00 Uhr
Mittwoch	08.00 - 12.00 Uhr	14.00 - 18.00 Uhr
Donnerstag	08.00 - 12.00 Uhr	13.00 - 15.00 Uhr
Freitag	08.00 - 13.00 Uhr	

Veranstaltungsplan Monat April 2018

Die Angebote des Familientreffs sind für alle Interessenten, jeden Alters, egal ob allein oder gemeinsam mit der Familie.

03.04.-06.04.2018

- 03.04.18 09.00-12.00 Uhr Unterwegs auf Naturmaterialsuche
13.00-15.00 Uhr Offene Begegnungszeit für Jedermann
- 04.04.18 17.00-19.00 Uhr Infoveranstaltung im Haus des Lernens (Gartenstraße 18, Spremberg) Thema: Geschwisterstreitigkeiten (Kostenfrei)
Eine Veranstaltung des Netzwerks gesunde Kinder
- 05.04.18 10.00-12.00 Uhr Teilnahme am Netzwerkfrühstück (EKG*),
- 06.04.18 Kein Angebot

09.04.- 13.04.2018

- 09.04.18 10.00-12.00 Uhr frische Luft und Entspannung
16.00-18.00 Uhr Bewegungsspiele in der Mehrzweckhalle
- 10.04.18 09.00-12.00 Uhr Unterwegs auf Naturmaterialsuche
13.00-15.00 Uhr Offene Begegnungszeit für Jedermann
- 11.04.18 15.00-16.00 Uhr Wer findet die Fehler im Suchbild
16.00-18.00 Uhr Wir backen Plinse, Unkosten 0,30 €/Plins
- 12.04.18 10.00-12.00 Uhr Kreativ mit Naturmaterial, Unkosten nach Verbrauch
13.00-15.00 Uhr Lern- und Spielwerkstatt
- 13.04.18 09.00-11.00 Uhr Familienfrühstück

16.04.- 20.04.2018

- 16.04.18 10.00-12.00 Uhr frische Luft und Entspannung
16.00-18.00 Uhr Bewegungsspiele in der Mehrzweckhalle
- 17.04.18 Kein Angebot
- 18.04.18 15.00-16.00 Uhr Spiele im Freien
16.00-18.00 Uhr Plauderecke bei Kaffee und Kuchen
- 19.04.18 10.00-12.00 Uhr Kreativ mit Naturmaterial, Unkosten nach Verbrauch
13.00-15.00 Uhr Lern- und Spielwerkstatt
- 20.04.18 09.00-11.00 Uhr Wer kann helfen Sprechstunde, nach Terminvereinbarung

23.04.- 27.04.2018

- 23.04.18 10.00-12.00 Uhr frische Luft und Entspannung
16.00-18.00 Uhr Bewegungsspiele in der Mehrzweckhalle
- 24.04.18 09.00-12.00 Uhr Unterwegs auf Naturmaterialsuche
13.00-15.00 Uhr Offene Begegnungszeit für Jedermann
- 25.04.18 15.00-16.00 Uhr Die Suche nach dem verlorenen Märchen
16.00-18.00 Uhr Waldpicknick
- 26.04.18 10.00-12.00 Uhr Kreativ mit Naturmaterial, Unkosten nach Verbrauch
13.00-15.00 Uhr Lern- und Spielwerkstatt
- 27.04.18 09.00-11.00 Uhr Wer kann helfen Sprechstunde, nach Terminvereinbarung

30.04.2018

- 30.04.18 10.00-12.00 Uhr frische Luft und Entspannung
16.00-18.00 Uhr Bewegungsspiele in der Mehrzweckhalle

(*) EKG – Eltern-Kind-Gruppe

Für alle Krabbelkinder

Wer altersgerechte Beschäftigung für sein unter 3-jähriges Kind sucht, sich mit anderen Eltern gerne über verschiedene auszutauschen möchte oder vielleicht interessanten Themen zuhören möchte, ist zu unseren Krabbelstunden von Montag bis Freitag recht herzlich im ASF Familientreff Welzow, Schulstraße 6 eingeladen. Die Teilnahme ist kostenfrei und alle Angebote können je nach Interessen der Kinder und Eltern variiert werden.

Angebotszeiten:

Montag:	15.00- 16.00 Uhr	Wir bewegen uns! (diese Angebotsstunde findet in der Mehrzweckhalle an der Grundschule statt)
Dienstag:	09.00- 12.00 Uhr	Wir singen und musizieren!
Mittwoch:	09.00- 12.00 Uhr	Wir sind kreativ!
Donnerstag:	09.00- 12.00 Uhr	Lesemäuse
Freitag:	10.00- 13.00 Uhr	Themenkaffee

Volkssolidarität Welzow

Monatsplan April 2018



03.04.2018	14.00 Uhr	Osterkaffee
04.04.2018	14.30 Uhr	Reha-Sport
05.04.2018	14.00 Uhr	Bingo
09.04.2018	14.00 Uhr	Kegeln
10.04.2018	14.00 Uhr	Romme
11.04.2018	14.30 Uhr	Reha-Sport
12.04.2018	14.00 Uhr	Kaffeenachmittag
17.04.2018	14.00 Uhr	Handarbeit
18.04.2018	14.30 Uhr	Reha-Sport
19.04.2018	14.00 Uhr	Dart
23.04.2018	14.00 Uhr	Kegeln
24.04.2018	14.00 Uhr	Kaffeenachmittag
25.04.2018	14.30 Uhr	Reha-Sport
26.04.2018	14.00 Uhr	Tischspiele

Im letzten Monat trafen sich die Senioren zur Pralinenwerkstatt und zum Spielenachmittag im Club



Vereine und Organisationen

Bekanntgabe des Welzower Carneval Club e.V.

Der Welzower Carneval Club e.V. gibt hiermit öffentlich bekannt:

Die Jahreshauptversammlung des Welzower Carneval Club e.V. findet am Freitag den 27.4.2018 um 18.00 Uhr im Kulturhaus „Alt Welzow“ statt.

Tagesordnung:

- TOP 1 Begrüßung und Eröffnung durch den Vizepräsidenten
- TOP 2 Wahl des Versammlungsleiters
- TOP 3 Bekanntgabe der Tagesordnung
- TOP 4 Feststellung der Beschlussfähigkeit aller teilnehmen den Stimmberechtigten Mitglieder
- TOP 5 Änderung, Ergänzung zur Tagesordnung
- TOP 6 Bericht des Vizepräsidenten
- TOP 7 Bericht des Schatzmeisters
- TOP 8 Prüfbericht der Revisoren (Kassenprüfer)
- TOP 9 Entlastung des Vorstandes
- TOP 10 Wahl des Vorstandes
- TOP 11 Bestellung von zwei Revisoren (Kassenprüfer)
- TOP 12 Beschluss der Anträge
- TOP 13 Verschiedenes / Diskussion

Alle Mitglieder des Welzower Carneval Club e.V. sind zu dieser Jahreshauptversammlung herzlich eingeladen.

Der Vorstand des
Welzower Carneval Club e.V.



KSV Borussia 55 Welzow informiert

18.02.2018 | Kreisklasse Spree-Neiße Männer

ESV Lok Cottbus IV 2445 Kegel – KSV Borussia 55 Welzow II 2906 Kegel

Bester Einzelspieler: Steffen Tschendel 542 Kegel und Philipp Nakonz 515 Kegel

18.02.2018 | Verbandsliga Frauen

KSV Borussia 55 Welzow I 2945 Kegel – KV GH 1974 Wriezen I 2906 Kegel

Beste Einzelspielerin: Mareen Lehmann 513 Kegel und Danica Brzezinski 512 Kegel

24.02.2018 | Kreisklasse Spree-Neiße Männer

KSV Borussia 55 Welzow II 2798 Kegel – SV 1920 Tauer II 2593 Kegel

Bester Einzelspieler: Jay Schmidt 512 Kegel und Gerd Schneider 491 Kegel

25.02.2018 | Verbandsliga Frauen

BSV GW Friedrichshain 2991 Kegel – KSV Borussia 55 Welzow I 3081 Kegel

Beste Einzelspielerin: Ramona Streblov 535 Kegel und Josephine Weinberger 526 Kegel

03.03.2018 | Kreisliga Spree-Neiße Männer

BSV GW Friedrichshain II 2936 Kegel – KSV Borussia 55 Welzow I 2839 Kegel

Bester Einzelspieler: Max Reinecke 490 Kegel und Steffen Tschendel 477 Kegel

04.03.2018 | Verbandsliga Frauen

SKC Kleeblatt Berlin 3108 Kegel - KSV Borussia 55 Welzow I 2862 Kegel

Beste Einzelspielerin: Josephine Weinberger 520 Kegel und Ramona Streblov 476 Kegel

Bärbel Petschick

„Mašica Serbska mjazy tradiciju a modernu - Die Mašica Serbska zwischen Tradition und Moderne“

Ausstellungseröffnung am 26.04.2018 um 19:00 Uhr im Wendischen Haus, 03046 Cottbus August- Bebel- Str. 82

Die Mašica Serbska, gegründet 1880 in Cottbus, ist einer der ältesten noch aktiven Vereine der Niederlausitz. Ins Leben gerufen als „wendischer Buchverein“ bemüht sie sich heute vor allem darum, das Kulturleben in der Lausitz mit sorbischsprachigen Veranstaltungen und sorabistischen Schriften zu bereichern. Sie pflegt ebenso die Erinnerung an verdienstvolle Personen. Aus Anlass der Neugründung der niedersorbischen/wendischen wissenschaftlichen Gesellschaft Mašica Serbska vor 25 Jahren werden in der Ausstellung Eckpunkte ihrer Entwicklung vorgestellt. Zu sehen sind auch historische Fotos, Dokumente und von der Mašica herausgegebene Schriften. Die Ausstellung entstand in Kooperation mit der Mašica Serbska, dem Sorbischen Institut und dem Wendischen Museum Cottbus.

Dr. Alfred Roggan, Projektmitarbeiter am Sorbischen Institut e.V. Cottbus hält die Laudatio. Musikalisch umrahmt den Abend Karsten Mickein, der sowohl auf dem Saxophon als auch dem Dudelsack spielen wird.

Die Ausstellung ist vom 27.04.2018 bis zum 13.07.2018 täglich montags bis freitags von 10.00 Uhr bis 16.30 Uhr und am

Wochenende und feiertags nach Vereinbarung zu sehen. Die Eröffnung findet am 26.04.2018 um 19 Uhr im Wendischen Haus statt. Der Eintritt ist frei.



Wir nehmen nicht nur - wir geben auch

Das traditionale Sponsorenkegeln des KSV Borussia 55 Welzow fand am 23.02. nun schon zum 19. Mal statt. Es sollte wieder ein Dankeschön an die Firmen und Unternehmen sein, welche unseren Sport finanziell aber auch mit Sach- und Dienstleistungen unterstützen, denn in Zeiten knapper Kassen gewiss keine Selbstverständlichkeit. Der Einladung folgten 12 Mannschaften und stellten sich dem sportlichen Wettstreit. Je Mannschaft gingen 3 Spieler an den Start, welche je 30 Kugeln in die Vollen spielten. Es war von Beginn an ein spannender Wettkampf, welcher von allen Anwesenden begeistert begleitet wurde. Nach einem spannenden Wettstreit ging der Pokal an das Team von Schornsteinfegermeister Lars Tschendel mit 488 Punkten. Die weiteren Platzierungen waren:

2. Platz Heinrich Transporte Welzow	483 Punkte
3. Platz Firma KEHL Senftenberg	463 Punkte
4. Platz Installationsbetrieb Seiffert	415 Punkte
5. Platz TSS Schwarze Pumpe	378 Punkte
6. Platz LEAG Technischer Service	376 Punkte
7. Platz Allianz Vertretung S. Hofmeister	359 Punkte
8. Platz Druckerei Greschow	356 Punkte
9. Platz Sparkasse Spree-Neiße Direktion Spremberg	333 Punkte
10. Platz Stadt Welzow	331 Punkte
11. Platz Elektro Petrick	322 Punkte
12. Platz Eintracht Apotheke	305 Punkte

Bester Einzelspieler war Steffen Tschendel mit 180 Punkten von der Siegermannschaft. Bei einem leckeren Büfett, welches liebevoll von den Vereinsfrauen als auch von der Kumpelklaus zubereitet wurde, konnten sich alle stärken. Abschließend

können wir auf einen gelungenen Abend zurückblicken mit interessanten Gesprächen und man freut sich auf ein Wiedersehen im kommenden Jahr.

Bärbel Petschick



DER WELZOWER HEIMATVEREIN LÄDT ZUM FRÜHJAHRSSPAZIERGANG

am Samstag den 21.04.18 ein.
Treffpunkt ist um 14 Uhr vor der Heimatstube Welzow.
Das Thema lautet, 120 Jahre Neu Welzow !

Mitteilung an den Boten der Stadt Welzow

Die IGBCE führt im Jahr 2018 folgende Veranstaltungen durch wir bitten diese Termine im Boten mit zu veröffentlichen.

April 22.04.2018

Mitgliederversammlung 10.00 Uhr City Hotel

Mai 01.05.2018

Kundgebung 10.00 Uhr Mehrzweckhalle

September 21.09.2018

Jubilarehrung 16.30 Uhr City Hotel

Oktober 21.10.2018

Mitgliederversammlung 10.00 Uhr City Hotel

Dezember 07.12.2018

Weihnachtsfeier 16.30 Uhr City Hotel

Der Vorstand bedankt sich

OV Martina Handtke
Tel. 0160 95078790



Flugplatz Welzow

Auf dem Welzower Flugplatz findet in den Monaten März - Mai 2018 wieder Kunstflugtraining in Vorbereitung auf die Kunstflugmeisterschaften statt.

Die Kunstflieger aus der Trainingsgruppe des ehemaligen, mehrfachen Weltmeisters Klaus Schrodtr werden an den 3 nachfolgenden Terminen wieder in Welzow trainieren:

19.03.-24.03.2018

09.04.-14.04.2018

07.05.-12.05.2018



Wie der Flugplatz mitteilt, sind Zaungäste ausdrücklich erwünscht. In diesem Zusammenhang werden aufgrund des vermehrten Lärmaufkommens schon jetzt alle Bürgerinnen und Bürger um Verständnis gebeten. Die Pausenzeiten im Zuge der Mittagsruhe werden natürlich eingehalten.

Darüber hinaus sei an dieser Stelle bereits auf die **12. Tage der Luftfahrt und des historischen Motorsports** hingewiesen. Die Veranstaltungen finden in diesem Jahr am Wochenende des **12.05. und 13.05.2018 jeweils ab 10 Uhr** auf dem Flugplatz Welzow statt.



Der Heimatverein informiert!

Vor 200 Jahren fand die allererste Schulvisitation in Welze statt. Wenn wir in alten Chroniken blättern, findet sich unter dem 8. April 1818 folgender Eintrag: Superintendent Fabrizious aus Calau hält die allererste Schulvisitation in Welze ab.

Diese Information wirft viele Fragen auf, z.B.: Heißt „allererste Schulvisitation“, dass 1818 in Welzow der Schulunterricht eingeführt wurde?

Nein. Es ist überliefert, dass auch schon zuvor in Welzow Schule abgehalten wurde.

1798, in einer anderen Quelle 1800, wird in Proschim die erste Schule gegründet. Bis dahin, so heißt es, mussten die Kinder nach Welzow oder Jessen in die Schule gehen.

Ein zweites Indiz: Als 1801 das neue, deutsche Gesangbuch eingeführt wird, melden die Pfarrer dem Gutsbesitzer von Wirsing auf Gosda, der auch gleichzeitig Landesältester des Sprembergischen Kreises ist (vergleichbar mit Landrat), dass die meisten Einwohner es ablehnen, weil sie kein Deutsch verstehen. Aus den Akten geht hervor, dass von Wirsing deshalb u.a. der „Schule zu Welze“ drei Exemplare kostenlos übergeben hat. 1815 wird die Niederlausitz und damit auch Welzow infolge des Wiener Kongresses Preußen zugeordnet. In Preußen besteht bereits seit 1717 Schulpflicht, in Sachsen wird sie erst 1835 eingeführt. Und so nimmt die Preußische Obrigkeit 1818 das erste Mal ihre Pflicht zur Überprüfung der Schule, des Lehrers und der Schüler ihres neu gewonnenen Ortes wahr.

Warum führt ein kirchlicher Superintendent aus Calau die Schulvisitation in Welze durch?

Seit der Einführung des Schulunterrichts sind Kirchen- und Schulangelegenheiten immer gemeinsam betrachtet worden und es blieb so bis in die 1930er Jahre.

Die Kreis- und Ortsschulinspektoren waren Pfarrer, die von der Königlichen Regierung ernannt wurden. In der Königlichen Regierung gab es eine Abteilung für Kirchen- und Schulwesen. Zunächst war die Kirche für die inhaltliche Gestaltung des Schulunterrichts zuständig. Deshalb beschränkte sich der Unterricht anfänglich auch auf den Katechismus und Kirchenlieder. Der Schulpatron, der jeweilige Grundeigentümer, war für die materielle Sicherstellung wie Schulraum, Lehrerwohnung und Heizmaterial verantwortlich. Die Königliche Regierung und die Schulgemeinde, bestehend aus den „Hausvätern“, den Familienoberhäuptern der Schüler, teilten sich die Kosten für das Unterrichtsmaterial und die Bezahlung des Lehrers.

Welzow war eine Filialkirche von Steinitz und diese wiederum gehörte zu Drebkau. Deshalb war auch der Drebkauer Pfarrer Ortsschulinspektor in Welzow. Gleichzeitig übernahm er auch automatisch den Vorsitz des Welzower Schulvorstandes. Das änderte sich erst 1909 mit der Einführung eines selbständigen Pfarramtes in Welzow.

Der Kreis Spremberg hatte bis weit in das 20. Jahrhundert hinein keinen eigenen Kreisschulinspektor, so dass man sich hier an den Nachbarkreis Calau hielt. Da die Bezahlung des Schullehrers äußerst dürftig war, wird ihm i.d.R. als zweite Tätigkeit das Kantorat übertragen, d.h. die Verantwortlichkeit für die Kirchenmusik als Organist und Leiter des Kirchen- und Posaunenchores.

In Alt-Welzow ist diese Tätigkeit durchaus lukrativ. Noch bis in die ersten Jahre des 20. Jahrhunderts sind neben der Vergütung eine „Ackerpacht des sogenannten Küsterackers und Zinsen einer Aufwertungshypothek in Klein Döbbern“ daran gebunden.

Uwe Kulke

Soziale Dienste

Zwillinge - Glück im Doppelpack: Elternbrief 2 - 2 Monate

Sie sind gleich zweifache Eltern geworden? Doppelten Glückwunsch, denn Ihre Babys sind etwas ganz Besonderes: Nur etwa 16 von 1000 Geburten sind Zwillingsgeburten. Das „doppelte Glück“ stellt Eltern aber auch vor die Herausforderung, für zwei Säuglinge gleichzeitig da zu sein. Manches, was bei einem Kind problemlos geht, ist bei zweien nicht so einfach – Füttern nach Bedarf etwa oder das wohlverdiente Nickerchen, wenn das Baby tagsüber ebenfalls schläft. Doch mit der Zeit und einer guten Organisation werden Sie Ihren Alltag in den Griff bekommen und Ihre eigene Routine entwickeln.

- Auch wenn Säuglinge natürlich noch keinen festen Rhythmus haben: Versuchen Sie, einen Arbeits- und Ruheplan zu erstellen, um Ihren Tag zu strukturieren. Wenn möglich: Füttern Sie beide Zwillinge, auch wenn vielleicht nur einer Hunger hat. Bereiten Sie so viel wie möglich vor, wenn gerade Zeit dazu ist.
- Um beide Babys gleichzeitig zu füttern – egal ob an der Brust oder mit der Flasche – bedarf es einiger Übung. Wenn Ihnen das noch nicht gelingt, können Sie den wartenden Zwilling recht gut in einer Wippen beruhigen, bis er an der Reihe ist.
- Netzwerke sind für alle Eltern wichtig – für Zwillingseltern ganz besonders. Holen Sie sich Unterstützung, spannen Sie Freunde, Verwandte und Besucher ein. Wie wäre es zum Beispiel, wenn jeder, der zu Besuch kommt, etwas für Sie zu Essen mitbringt?

Eine vernünftige Aufgabenverteilung ist für Zwillingseltern besonders wichtig. Sprechen Sie sich ab, wer welche Arbeiten

übernimmt. Und versuchen Sie es so zu organisieren, dass jeder auch mal Zeit für sich hat.

Die kostenlose Verteilung der ANE-Elternbriefe im Land Brandenburg wird gefördert durch das Ministerium für Arbeit, Soziales, Gesundheit, Frauen und Familie (MASGF).

Interessierte Eltern können diesen und alle weiteren Briefe kostenfrei über die Internetpräsenz des Arbeitskreises Neue Erziehung e. V. www.ane.de, oder per Email an ane@ane.de, über eine Sammelbestellung in Ihrer Kita oder per Telefon 030-259006-35 bestellen. Die Elternbriefe kommen altersentsprechend bis zum 8. Geburtstag in regelmäßigen Abständen nach Hause, auch für Geschwisterkinder.

Sabine Weczera M.A.

Elternbriefe Brandenburg



Eröffnung Außenstelle Suchtberatung

Deutsches Rotes Kreuz

Ab 15.01.2018 bietet das Deutsche Rote Kreuz Kreisverband Niederlausitz eine Sprechstunde der Suchtberatung in Welzow an. **Jeden Montag von 14:00 bis 17:00 Uhr** ist eine Mitarbeiterin der Beratungsstelle in der „Alten Dorfschule“ anzutreffen. Kontakt: Frau Noack (01717616058)

Arbeitslosenverband Deutschland,
Landesverband Brandenburg e. V.

Mehrgenerationenhaus „Ilse“ Großräschen

Rudolf-Breitscheid-Str. 05
01983 Großräschen
Telefon 035753 16333



Mehr
Generationen
Haus

Wo Menschen aller Generationen sich begegnen.

Öffnungszeiten

Mo. und Do. 09:00 bis 12:00 Uhr und 13:00 bis 15:30 Uhr
Di. 09:00 bis 12:00 Uhr und 13:00 bis 18:00 Uhr
Mi. 09:00 bis 12:00 Uhr

Möbel- und Textilbörse

Deu
Zert
Deutsche Zertifizierung
ALV WILDMANNSCHAFT



Wir nehmen ständig an:

**Gebrauchte Möbel, Haushaltsgegenstände,
Haushaltswaren
und Bekleidung in gebrauchsfähigem Zustand**

Möbel werden kostenlos durch unsere Mitarbeiter abgeholt.

Ehrenamtliche TelefonSeelsorgerInnen gesucht!

Sie suchen ...

- ein anspruchsvolles Ehrenamt und wollen sich gern weiterbilden?

Sie bringen mit ...

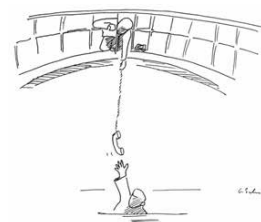
- eine positive, wertschätzende Haltung gegenüber anderen Menschen und ein Interesse an anderen Menschen
- Einfühlungsvermögen und emotionale Belastbarkeit
- Zeit

Wir bieten Ihnen:

- eine fundierte, qualifizierte Ausbildung, Beginn Anfang 2018
- ehrenamtliches Engagement in einer aktiven Gemeinschaft

Sie sind interessiert? Dann nehmen Sie Kontakt mit uns auf

Kirchliche TelefonSeelsorge
Berlin und Brandenburg
Dienststelle Cottbus
Tel. : 0355 472831
Weitere Infos auch unter
www.telefonSeelsorge-berlin-brandenburg.de



Außensprechstunde des Landkreises Spree-Neiße, Fachbereich Kinder, Jugend und Familie, Allgemeiner Sozialer Dienst

- Hilfen zur Erziehung
- Beratungen zum Sorge- und Umgangsrecht

Durchführung von Sprechstunden des Landkreises Spree-Neiße, Fachbereich Kinder, Jugend und Familie, Allgemeiner Sozialer Dienst

**Jeden letzten Mittwoch im Monat von 13.30 – 16.00 Uhr
in der Stadtverwaltung Welzow, Poststraße 8, Zimmer 11**

Außensprechstunde des Landkreises Spree-Neiße, Fachbereich Soziales - Betreuungsbehörde

Beratung und Beglaubigung zu
Vorsorgevollmachten sowie Betreuung
Durchführung von Sprechstunden des Landkreises
Spree-Neiße, Fachbereich Soziales - Betreuungsbehörde

**Jeden ersten Mittwoch im Monat von 14.00 – 16.00 Uhr
in der Stadtverwaltung Welzow, Poststraße 8, Zimmer 11**

Anlauf- und Beratungszentrum

Der örtlichen Liga Spremberg (Träger Volkssolidarität)

Für wen sind wir da?

Für Menschen, die aufgrund ihrer Lebenssituation Hilfe benötigen. Wir helfen ihnen kurzfristig, unbürokratisch und kostenlos.

- bei der Bewältigung sozialer und finanzieller Probleme
- Hilfe zu Fragen, die im Zusammenhang mit ALG II stehen
- Hilfsangebote für von Gewalt betroffene **Frauen und ihre Kinder** (Frauennotwohnung)
Keine Rechtsberatung

Ansprechpartner: Frau Erika Nogai
Frau Conny Rudolph

Wir kommen nach telefonischer Vereinbarung
nach Welzow ☎ 03563-6090321



ALBERT SCHWEITZER
KINDERDÖRFER UND FAMILIENWERKE

ASF Brandenburg

Erziehungs- und Familienberatung (Außensprechstunde)

im Kultur- und Gemeindezentrum
„Alte Dorfschule“ Welzow, Schulstraße 6

Die kostenlose Beratung zu Erziehungsfragen,
Umgangsrecht sowie Partnerschaft, Trennung und
Scheidung erfolgt immer **donnerstags** in der Zeit
von **12.30 Uhr bis 16.30 Uhr.**

Um eine telefonische Voranmeldung und
Terminvereinbarung über **03563/ 34 88 531** wird gebeten.

Information des Albert Schweitzer Familienwerk Brandenburg e.V. - Welzower Tafel -

Sie erreichen uns in:

Welzow, Eintrachtallee 5

Telefon: 035751 20526

Fax: 035751 20526



ALBERT SCHWEITZER
KINDERDÖRFER UND FAMILIENWERKE
ASF Brandenburg

Öffnungszeiten:	Montag	geschlossen
	Dienstag	10.00 Uhr bis 17.00 Uhr
	Mittwoch	10.00 Uhr bis 14.30 Uhr
	Donnerstag	10.00 Uhr bis 14.30 Uhr
	Freitag	10.00 Uhr bis 14.30 Uhr

Die Welzower Tafel können in Anspruch nehmen:

- Empfänger von Arbeitslosengeld I und II
- Empfänger von Hartz IV
- Gering verdienende Bürger und Rentner mit geringem Einkommen.

In der Tafel bekommen Sie Lebensmittel, die von Großhandelsketten, Lebensmittelherstellern, Privatgeschäften, Bäckereien und Fleischereien zur Verfügung gestellt werden. Diese Lebensmittel haben teilweise Verpackungsfehler, falsche Aufdrucke, beschädigte Verpackungen oder das Mindesthaltbarkeitsdatum steht kurz bevor.

Die Mitarbeiter der Welzower Tafel freuen sich über Ihren Besuch!

DRK- Kleiderkammer

Außenstelle Welzow

Eintrachtallee 5

Telefon: 035751/ 12 651



**Deutsches
Rotes
Kreuz**

Öffnungszeiten:	Montag	08:00 - 14:00 Uhr
	Dienstag	08:00 - 14:00 Uhr
	Mittwoch	geschlossen
	Donnerstag	08:00 - 14:00 Uhr
	Freitag	geschlossen

Ausgabe und Annahme von Bekleidungsstücken aller Art.

Das Team der Kleiderkammer würde sich über eine rege Inanspruchnahme freuen.



Diakoniestation Welzow gGmbH

Cottbuser Straße 18 • 03119 Welzow

Tel.: 035751 / 12925 • Fax: 035751 / 27801

Wir helfen Ihnen und unterstützen Sie in allen Fragen der Pflege und Betreuung in Ihrem zu Hause:

Häusliche Krankenpflege • Hauswirtschaftliche Hilfe • Tagespflege • Soziale Beratung • Betreuungsangebote • Essen auf Rädern • ambulante Hospizarbeit • Hausnotrufdienst

Termine im April 2018:

Tagespflege	Montag bis Freitag, 9.00 - 15.00 Uhr
Sportgruppe	Dienstag, 10.04. und 24.04. 15.00 - 16.00 Uhr
Gruppe der Abstinenzler	Freitag, 27.04., 15.30 Uhr
Soziale Beratung	Montag bis Freitag zu unseren Bürozeiten, außerdem zu den Sprechstunden mittwochs, 10.00 - 12.00 Uhr sowie nach Vereinbarung bei Ihnen zu Hause

Wohnen zu Hause

Beratung zur Wohnraumanpassung für Menschen mit Mobilitätseinschränkungen

- kostenfreie Erstberatung
- Beratungsgespräche vor Ort
- Beratung zu Finanzierungsmöglichkeiten
- Unterstützung bei Antragstellungen
- Abklärung baurechtlicher Fragen
- Herstellung von Kontakten zu Baufirmen und Sanitätshäusern
- Unterstützung bei der Auswahl der ausführenden Firmen
- punktuelle Begleitung der Umbauarbeiten
- Unterstützung bei der Abrechnung geförderter Maßnahmen
- Dokumentation



Lebenshilfe Region Spremberg e. V.

Heinrichstraße 10 in 03130 Spremberg

Tel.: 03563 / 900 43, Fax: 03563 / 60 28 65

Mail: info@lebenshilfe-spremberg.de



ALBERT SCHWEITZER
KINDERDÖRFER UND FAMILIENWERKE

ASF Brandenburg

EINLADUNG

Neueröffnung/ Frühlingsfest in der Tafel Welzow

Träger: Albert-Schweitzer-Familienwerk Brandenburg e.V.

**Mittwoch 11.04.2018 von 11.00 bis 13.00 Uhr
in der Spremberger Straße 51 • 03119 Welzow**

Die Stadt Welzow hat nach einer vollständigen Sanierung des Gebäudes Spremberger Straße 51 dieses nun wieder für die Welzower Tafel und die Kleiderkammer zur Verfügung gestellt. Es sind nun alle Interessierten eingeladen, sich über die Angebote dieses Hauses informieren zu lassen.

Deshalb freuen wir uns, Sie zu unserem **Frühlingsfest** begrüßen zu können.
Die Tafelküche sorgt mit Speisen und Getränken, Kaffee und Kuchen für Ihr leibliches Wohl.



TAFEL
WELZOW
ALBERT-SCHWEITZER-FAMILIENWERK
BRANDENBURG E.V.

Bereitschaft

SWAZ (Wasser / Abwasser)

Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst

01805 582 223 721**(0,14 EUR aus dem deutschen Festnetz)**

(während der öffentlichen Dienstzeiten)

03563/3906-0**Notrufnummern**

(außerhalb der öffentlichen Dienstzeiten)

01713105488

enviaM Service – Hotline

0800 2040506

Feuerwehr

112

Störungsmeldung (kostenfrei)

0800 2 305070

Polizei

110

SpreeGas (24h)

0355 / 25357

Rettungsleitstelle

0355 / 6320

Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst

116 117

Gift- Notruf Berlin

030 / 1 92 40**(kostenfrei)**

APOTHEKEN – NOTDIENSTPLAN APRIL 2018

Dienstbereitschaft der Apotheken im Kreis Spremberg.
Der Dienstbereitschaftsturnus wurde von der Apothekenkammer Brandenburg angeordnet.

DATUM	DIENT VON 8:00 UHR BIS 8:00 UHR	TEL.-NR.	APOTHEKE AUS ANDEREM KREIS	TEL.-NR.
01.04.2018	Margareten-Apotheke	Spremberg	03563/94843	PlusPunkt-Apotheke Cottbus
02.04.2018	Apotheke am Bahnhof	Weißwasser	03576/222207	Pückler-Apotheke Cottbus
03.04.2018	Apotheke Cottbuser Str.	Forst	03562/6433	Nord-Apotheke Cottbus
04.04.2018	Stadt-Apotheke	Spremberg	03563/608390	Flamingo-Apotheke Sandow
05.04.2018	Apotheke zum Kreuz	Drebkau	035602/601	Ahorn-Apotheke Cottbus
06.04.2018	Hufeland-Apotheke	Forst	03562/7107	Rosen-Apotheke Cottbus
07.04.2018	Post-Apotheke	Döbern	035600/30430	Sandower-Apotheke Cottbus
08.04.2018	Robert- Koch-Apotheke	Spremberg	03563/608310	City Apotheke im Blechen Carre Cottbus
09.04.2018	Hirsch-Apotheke	Döbern	035600/6378	Stöbitzer-Apotheke Cottbus
10.04.2018	Bahnhofs-Apotheke	Forst	03562/7421	Apotheke in der Spree Galerie Cottbus
11.04.2018	Turn-Apotheke	Spremberg	03563/97426	Umland-Apotheke Cottbus
12.04.2018	Eintracht-Apotheke	Welzow	035751/2270	Apotheke a. Theater Cottbus
13.04.2018	Fröbel-Apotheke	Spremberg	03563/345390	Apotheke a. Goethepark Cottbus
14.04.2018	Margareten-Apotheke	Spremberg	03563/94843	Apotheke a. Klinikum Cottbus
15.04.2018	Heide-Apotheke	Krauschwitz	03564/22060	Sonnen-Apotheke Ströbitz Cottbus
16.04.2018	Apotheke Cottbuser Str.	Forst	03562/6433	Apotheke i. Lausitzpark Cottbus
17.04.2018	Stadt-Apotheke	Spremberg	03563/608390	Die Passagen-Apotheke Cottbus
18.04.2018	Apotheke zum Kreuz	Drebkau	035602/601	Elisen-Apotheke im Ärztehaus Cottbus-Nord Cottbus
19.04.2018	Hufeland-Apotheke	Forst	03562/7107	Flamingo-Apotheke Bahnhofstraße Cottbus
20.04.2018	Post-Apotheke	Döbern	035600/30430	Galenus-Apotheke Cottbus
21.04.2018	Robert- Koch-Apotheke	Spremberg	03563/608310	PlusPunkt-Apotheke Cottbus
22.04.2018	Hirsch-Apotheke	Döbern	035600/6378	Pückler-Apotheke Cottbus
23.04.2018	Bahnhofs-Apotheke	Forst	03562/7421	Nord-Apotheke Cottbus
24.04.2018	Turn-Apotheke	Spremberg	03563/97426	Flamingo-Apotheke Sandow Cottbus
25.04.2018	Eintracht-Apotheke	Welzow	035751/2270	Ahorn-Apotheke Cottbus
26.04.2018	Fröbel-Apotheke	Spremberg	03563/345390	Rosen-Apotheke Cottbus
27.04.2018	Margareten-Apotheke	Spremberg	03563/94843	Sandower-Apotheke Cottbus
28.04.2018	Linden Apotheke	Schleife	035773/71203	City Apotheke im Blechen Carre Cottbus
29.04.2018	Apotheke Cottbuser Str.	Forst	03562/6433	Stöbitzer-Apotheke Cottbus
30.04.2018	Stadt-Apotheke	Spremberg	03563/608390	Apotheke in der Spree Galerie Cottbus



Kirchen

Evang. Kirchengemeinde Lieske



Gottesdienst in der Dorfkirche Lieske

01.04.2018 – Ostersonntag – 09.00 Uhr
– Gottesdienst – Herr Pfarrer Schütt

29.04.2018 – Kantate – 09.00 Uhr
– Gottesdienst – Herr Pfarrer Schütt

Frauenkreis

Dienstag, 24.04.2018 – 14.00 Uhr
– Gemeinderaum Kirche Lieske

Evang. Kirchengemeinde Proschim



Gottesdienste in der Dorfkirche Proschim

02.04.2018 – Ostermontag – 09.00 Uhr – Taufgottesdienst – Herr
Pfarrer Schütt

22.04.2018 – Jubilate – 14.00 Uhr – Gottesdienst – Herr Pfarrer
Schütt

Frauenkreis

Mittwoch, 04.04.2018 – 15.00 Uhr – Gemeinderaum Pfarrhaus
Proschim

Evangelische Kirchengemeinde Welzow



Herzlich grüßen wir die Leser des
Welzower Amtsblattes mit dem Monats-
spruch für den Monat April 2018:

*Jesus Christus spricht: Friede sei mit euch!
Wie mich der Vater gesandt hat, so sende ich euch.*

Joh. 20,21

Gottesdienste in der Kreuzkirche Welzow

01.04.2018 – Ostersonntag – 10.30 Uhr
– Taufgottesdienst – Herr Pfarrer Schütt
08.04.2018 – Quasimodogeniti – 10.30 Uhr
– Gottesdienst – Herr Rühle
15.04.2018 – Mis. Domini – 10.30 Uhr
– Gottesdienst – Herr Pfarrer Schütt
22.04.2018 – Jubilate – 10.30 Uhr
– Gottesdienst – Herr Pfarrer Schütt
29.04.2018 – Kantate – 10.30 Uhr
– Gottesdienst – Herr Pfarrer Schütt

Herzliche Einladung zu unseren Gemeindeveranstaltungen

Bibelstunde: jeden Dienstag, 19.00 Uhr
– Diakoniestation Welzow
Posaunenchorprobe: jeden Freitag, 19.00 Uhr
– Diakoniestation Welzow
Frauenhilfe: Montag, 09.04.2018, 14.30 Uhr
– Gemeinderaum Pfarrhaus Welzow

Kirchlicher Unterricht

Christenlehre:
dienstags, 15.30 Uhr – 16.30 Uhr – 1. Klasse
17.00 Uhr – 18.00 Uhr – 5. + 6. Klasse
mittwochs, 14.00 Uhr – 15.00 Uhr – 4. Klasse
15.30 Uhr – 16.30 Uhr – 2. + 3. Klasse

Konfirmandenunterricht: einmal monatlich am Sonnabend
von 09.00 Uhr – 13.00 Uhr im Wechsel in Welzow und
Großräschen

Junge Gemeinde

Jeden Dienstag um 17.30 Uhr trifft sich die Junge Gemeinde
im Gemeinderaum im Pfarrhaus Welzow.

Gottesdienste in unseren Nachbargemeinden - April 2018

Evangelische Kirchengemeinde Neupetershain

02.04.2018 – Ostermontag – 10.30 Uhr – Gottesdienst in Npth-Nord – Herr Pfarrer Schütt
08.04.2018 – Quasimodogeniti – 09.00 Uhr – Gottesdienst in Npth-Süd – Herr Rühle
22.04.2018 – Jubilate – 09.00 Uhr – Gottesdienst in Npth-Nord – Herr Pfarrer Schütt

Evangelische Kirchengemeinde Greifenhain

15.04.2018 – Mis. Domini – 09.00 Uhr – Gottesdienst – Herr Pfarrer Schütt

Evangelische Kirchengemeinde Kessen

01.04.2018 – Ostersonntag – 14.00 Uhr – Taufgottesdienst – Herr Pfarrer Schütt

**Allen Lesern des Welzower Amtsblattes herzliche Grüße von den Gemeindegemeinderäten des
Pfarrsprengels Welzow und Herrn Pfarrer Hans-Christoph Schütt!**

GOTTESDIENSTE: April 2018**Gebetsmeinung des Papstes für April 2018:****Universal: Verantwortliche in der Wirtschaft**

Die Weltwirtschaft möge sich dahingehend wandeln, dass es strukturell keine Benachteiligten mehr gibt.

Ostersonntag

01.04. Sonntag 08.00 Uhr Welzow: Ostergottesdienst
10.00 Uhr Altdöbern: Hochfest der Auferstehung des Herrn

Kollekte für die vielfältigen Aufgaben unserer Pfarrgemeinde**Ostermontag**

02.04. Montag 10.00 Uhr Großräschen: Hochamt mit Taufe eines Kindes anschl. für die Kinder Ostereier-
suche im Pfarrgarten ab ca. 11.30 Uhr
Großräschen: Treffen der Alleinstehenden im Pfarrsaal

Kollekte für die vielfältigen Aufgaben unserer Pfarrgemeinde

03.04. Dienstag 08.30 Uhr Welzow: Heilige Messe

vom 03.04. – 07.04. „Kinderchortage in Schmiedeberg“ im Winfried-Haus in Schmiedeberg

04.04. Mittwoch 08.30 Uhr Großräschen: Heilige Messe
05.04. Donnerstag 17.00 Uhr Altdöbern: Heilige Messe
06.04. Freitag 16.30 Uhr Neupetershain: Eucharistische Anbetung anschließend um 17.00 Uhr Heilige Messe
07.04. Samstag 15.00 – 16.00 Uhr Großräschen: Möglichkeit für ein seelsorgerisches Gespräch im Pfarrsaal
17.00 Uhr Welzow: Vorabendmesse

vom 07.04. – 16.04. Caritas-Straßensammlung

2. Sonntag der Osterzeit

08.04. Sonntag 08.30 Uhr Altdöbern: Heilige Messe
08.30 Uhr Neuhausen: Glockenweihe
10.00 Uhr Großräschen: Hochamt

Kollekte für die vielfältigen Aufgaben unserer Pfarrgemeinde

09.04. Montag 08.30 Uhr Großräschen: Heilige Messe
10.04. Dienstag 08.30 Uhr Welzow: Heilige Messe
11.04. Mittwoch
12.04. Donnerstag 17.00 Uhr Altdöbern: Heilige Messe
13.04. Freitag 17.00 Uhr Neupetershain: Heilige Messe

vom 13.04. – 15.04. Ideenschmiede zur Jugendwallfahrt I 2018 für Jugendliche ab der 8. Klasse im Don-Bosco-Haus, Neuhausen

vom 13.04. – 15.04. Kindersingetage zur Kinderwallfahrt 2018 für Schüler der 1. – 8. Klasse im Don-Bosco-Haus, Neuhausen

14.04. Samstag 15.00 – 16.00 Uhr Großräschen: Möglichkeit für ein seelsorgerisches Gespräch im Pfarrsaal
17.00 Uhr Welzow: Vorabendmesse
18.00 Uhr Altdöbern: Wortgottesfeier anschl. Treffen der Kolpingfamilie im Pfarrsaal

3. Sonntag der Osterzeit

15.04. Sonntag 10.00 Uhr Großräschen: Hochamt
Kollekte für caritative Aufgaben, insbesondere für die offene Kinder- und Jugendarbeit, z. B. für die Kinderfreizeit

16.04. Montag 08.30 Uhr Großräschen: Heilige Messe

17.04. Dienstag 11.00 Uhr Altdöbern: Dankmesse anlässlich der Feier eines 80-zigsten Geburtstages

18.04. Mittwoch 08.30 Uhr Großräschen: Heilige Messe
18.30 Uhr Welzow: Sitzung des Pfarrgemeinderates im Pfarrsaal
19.00 – 21.00 Uhr Cottbus: „Bibliodrama“ – eine ganzheitliche Begegnung mit der Bibel mit Sr. Gabriele Jarski im Saal der Christuskirche, Straße der Jugend 23

19.04. Donnerstag 17.00 Uhr Altdöbern: Heilige Messe

20.04. Freitag 17.00 Uhr Neupetershain: Heilige Messe

21.04. Samstag Konrad von Parzheim
15.00 bis 16.00 Uhr Großräschen: Möglichkeit für ein seelsorgerisches Gespräch im Pfarrsaal
17.00 Uhr Welzow: Vorabendmesse

4. Sonntag der Osterzeit

22.04. Sonntag Finsterwalde: Einkehrtag der Männer in der Pfarrei St. Maria Mater Dolorosa
08.30 Uhr Altdöbern: Heilige Messe
10.00 Uhr Großräschen: Hochamt

Kollekte für die Priesterausbildung

vom 23. – 27.04. Ökumenische Bibelwoche in Großräschen

23.04. Montag 08.30 Uhr Großräschen: Heilige Messe
19.00 Uhr Großräschen: Beginn der ökumenischen Bibelwoche im Pfarrsaal

24.04. Dienstag 08.30 Uhr Welzow: Heilige Messe

25.04. Mittwoch keine Hl. Messe – Priestertag in Cottbus

vom 25. – 27.04. Kurs für (Neu)-Ruheständler im St. Wenzeslaus-Stift in Jauernick

26.04. Donnerstag 16.30 Uhr Altdöbern: Eucharistische Anbetung anschl. um 17.00 Uhr Heilige Messe

27.04. Freitag 17.00 Uhr Heilige Messe in Neupetershain
19.00 Uhr Großräschen: Abschlussgottesdienst zur Ökum. Bibelwoche

28.04. Samstag 15.30 Uhr Großräschen: Wortgottesfeier im Seniorenheim
17.00 Uhr Vorabendmesse in Welzow

5. Sonntag der Osterzeit

29.04. 08.30 Uhr Altdöbern: Heilige Messe
10.00 Uhr Großräschen: Hochamt

Kollekte für die Aufgaben unserer Pfarrgemeinde

30.04. Montag 08.30 Uhr Großräschen: Heilige Messe

Änderungen vorbehalten!

Bitte die Vermeldungen in den Sonntagsgottesdiensten beachten!

In herzlicher Verbundenheit

Ihr Pfarrer Dr. Thomas O. Francis

Anzeigen

ACHTUNG!

Die nächste Ausgabe erscheint am **27.04.2018**
Redaktionsschluss ist der **13.04.2018**

Anzeigenschluss ist der **13.04.2018**

Anzeigenschaltungen bitte bei
Druck+Satz Offsetdruck,
Gewerbestraße 17, 01983 Großbräschen
Tel.: 03 57 53 / 1 77 01 oder 177 03, E-Mail:
beratung@drucksatz.com / service@drucksatz.com

Für die lieben Glückwünsche,
Blumen und Geschenke anlässlich
unserer **Geburtstage** möchten
wir uns bei allen Gratulanten
ganz herzlich bedanken!

Rosemarie & Eberhard Seiffert

Welzow im Februar & März 2018

Spreewald Reisedienst

Neumann GmbH & Co. KG

Böhmischer Tanznachmittag in Kamenice

Termin: 10.04.2018 – Dienstag – Preis: 45,00 €

Busfahrt, Mittagessen, Kaffeegedeck, Abendessen, böhmische
Blasmusik

Muttertagsfahrt – Leipziger Neuseenland

Termin: 18.05.2018 – Freitag – Preis: 53,00 €

Busfahrt, Busrundfahrt, Mittagessen, Schiffsfahrt, Kaffeegedeck

Mit dem Oder-Neiße-Express rund um das Schlaubetal

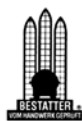
Termin: 13.06.2018 – Mittwoch – Preis: 55,00 €

Busfahrt, Mittagessen, Fahrt mit dem Oder-Neiße-Express,
Kaffeegedeck Schauvorführung

Wir beraten Sie gern. Spreewald Reisedienst Neumann,
Spremberger Str. 14, 03103 Neupetershain,
☎ 035751/1088

Bestattungshaus Ute Schöder GmbH

Bestattermeisterin



...wir begleiten Sie
in würdiger Form



Spremberg, am Busbahnhof, Tel. **03563 / 92349**

www.bestattungshaus-spremberg.de

Neupetershain: Herr Willi Böhm
Bahnhofstraße 20
Telefon **035751 / 10104**

Fa. Peter Lehmann

Rollläden • Markisen • Jalousien • Insektenschutz

- Reparatur
- Verkauf
- Montage

Lindenallee 12
02979 Elsterheide OT Kl. Partwitz
Tel. 035751/12221
Fax 035751/12320
Rolladen.Lehmann@t-online.de



Sausitz Touristik

das besondere Flugreiseerlebnis



FLUGREISEN NACH SKANDINAVIEN

14.06.-20.06.	Norwegen zur Mittsommerzeit	1340,-
22.06.-28.06.	Norwegen zur Mittsommerzeit	1340,-
25.06.-01.07.	Das „Blaue Band“ Schwedens	1250,-
30.06.-06.07.	Norwegen – ins Land der Fjorde	1335,-
03.07.-13.07.	Nordkap mit Lofoten	2399,-
08.07.-18.07.	Nordkap mit Lofoten	2429,-
09.07.-14.07.	Norwegen – Glanzlichter des Nordens	1719,-
15.07.-21.07.	Paradies der Alandinseln – Finnland/Schweden	1699,-
17.07.-22.07.	Norwegen – Glanzlichter des Nordens	1749,-
24.07.-30.07.	Norwegen – Lofoten – ungezähmte Inselwelt	1699,-
03.08.-09.08.	Norwegen – ins Land der Fjorde	1335,-
10.08.-16.08.	Norwegen – Lofoten – ungezähmte Inselwelt	1750,-
12.08.-22.08.	Nordkap mit Lofoten	2365,-

Weitere Informationen erhalten Sie im:

Reisebüro S & S Bustouristik Welzow
Spremberger Str. 63 • Tel. (035751) 133 10
Reisebüro S & S Bustouristik Großbräschen
Calauer Str. 5 • Tel. (035753) 15 888
Reisebüro Ferienparadies Senftenberg
Schmiedestr. 9 - 11 • Tel. (03573) 793 973
Reisebüro S & S Bustouristik Spremberg
Lange Str. 24 • Tel. (03563) 34 85 773



Diakoniestation Welzow gGmbH

Wir helfen Ihnen und
unterstützen Sie in allen
Fragen der Pflege, Betreuung,
Beratung und Versorgung
in Ihrem Zuhause.

- Häusliche Krankenpflege
- Hauswirtschaftliche Hilfe
- Tagespflege
- Betreuungsleistungen
- Soziale Beratung
- Essen auf Rädern
- Hausnotruf



Cottbuser Str. 18, 03119 Welzow
Tel.: 03 57 51 / 1 29 25, Fax: 03 57 51 / 2 78 01

Creativity

Idea

**"AUS LIEBE ZUR WAHRHEIT
UND IN DEM BESTREBEN.
DIESE ZU ERGRÜNDEN..."** Martin Luther

So beginnen die 95 Thesen Martin Luthers...

Wir trauen uns, Sie einladen zu einem Buchbesuch "Luther - Leben und Werk" am 27. November 2017 um 18.00 Uhr im Gemeindeforum der evangelischen Kirche in der Schulstraße 12 in Großbrüchen.

Florian Schwaninger ist evangelischer Theologe, sein Spezialgebiet ist die Verkündigung des Evangeliums im Kontext der evangelischen Kirche. Seit 2017 ist er Pastor in der evangelischen Kirche in der Schulstraße 12 in Großbrüchen.

**EINFACH SPRITZIG
DAS LAUSITZER
SEENLAND**
Ein Reisevorbereitungsbuch

Logos entwerfen

Pictogramme, Icons und Grafiken entwerfen

Corporate Designs entwickeln

Bücher, Flyer, Broschüren, layouts

Bildmaterial retuschieren

SPRUCHREIF

Design und Druck aus einer Hand

Logo

Advertising

Design

Anzeigenmotive entwickeln

DRUCK+SATZ

Druck+Satz, GbR Mayer und Lorz, Gewerbestraße 17 · 01983 Großbrüchen
Telefon 035753/17703 · Fax 03573/17700 · service@drucksatz.com

Lausitz Touristik

das besondere Bustourerlebnis



TAGESFAHRTEN

07.04. – DIE GOLDENE STADT PRAG
Busfahrt, Stadtrundgang – 37,-

12.04. – DIE NEUE DRESDNER PHILHARMONIE AN DER ELBE
Busfahrt, Stadtführung, Mittagessen, Führung Philharmonie – 60,-

15.04. – ÜBERRASCHUNGSFAHRT FÜR ALLEINSTEHENDE
Busfahrt, Mittagessen, Kaffeegedeck – 58,-

18.04. – WANDERN – VON WEISSIG ÜBER N RAUENSTEINKAMMWEG NACH RATHEN
Busfahrt, örtl. Wanderleiter, ca. 5 km, leichte Tour – 45,-

22.04. – FLOTTENPARADE IN POTSDAM
Busfahrt, Mittagessen, kleine Stadtrundfahrt, Schifffahrt – 68,-

25.04. – ADONISRÖSCHENBLÜTE MIT ODERSCHIFFFAHRT
Busfahrt, Schifffahrt, Mittagessen, Kaffeegedeck, Spaziergang Oderhänge – 64,-

01.05. – DAMPFERPARADE DRESDEN
Busfahrt, Dampferfahrt mit Musik – 65,-

03.05. – BAUMBLÜTENFEST IN WERDER MIT SCHIFFFAHRT
Busfahrt, Dampferfahrt – 46,-

MEHRTAGESFAHRTEN

(Haustürtransfer inklusive)

BRESLAU - ODERMETROPOLE
27.04.-29.04. = 279,-

GARDASEE & BRENTA-DOLOMITEN
03.05.-09.05. = 615,-

HAMBURG MIT HELGOLAND
04.05.-06.05. = 335,-

MINIKREUZFAHRT OSLO
11.05.-13.05. = 415,-

„SAGENHAFTER“ HARZ
18.05.-20.05. = 329,- (Pfingsten)

WELSTADT MÜNCHEN
18.05.-21.05. = 415,- (Pfingsten)

FRIESENGEIST & KÜSTENNEBEL
20.05.-24.05. = 449,- (Pfingsten)

ITALIENISCHE RIVIERA & FRANKREICHS COTE D'AZUR
25.05.-31.05. = 545,-

MALERISCHE MASUREN
03.06.-08.06. = 499,-

OSTSEEURLAUB AUF RÜGEN
03.06.-10.06.
IFA Hotel Binz = 680,-
Cliff Hotel Sellin = 760,-

KURZURLAUB THÜRINGER WALD
10.06.-13.06. = 350,-

KLEINWALSERTAL & ALLGÄU
16.06.-22.06. = 599,-

IRLAND – MIT NORDIRLAND & SCHOTTLAND
17.06.-27.06. = 1550,-

Weitere Informationen erhalten Sie im:
Reisebüro S & S Bustouristik Welzow
Spremberger Str. 63 • Tel. (035751) 133 10
Reisebüro S & S Bustouristik Großräschen
Calauer Str. 5 • Tel. (035753) 15 888
Reisebüro Ferienparadies Senftenberg
Schmiedestr. 9-11 • Tel. (03573) 793 973
Reisebüro S & S Bustouristik Spremberg
Lange Str. 24 • Tel. (03563) 34 85 773

GeWoBa

Einziehen, wohlfühlen,
Zuhause sein!



Drebkauer Straße 4 • 03130 Spremberg
Tel.: 03563 3410 • www.gewoba-spremberg.de

Am 8. März 2018 feierten
Günther und Erika Rönnecke
ihren 60. Hochzeitstag.

Vielen lieben Dank ...
... an die vielen helfende Hände.
... an die Frauen vom Siedlergarten
wo die Feier am 10.3.2018 ausgerichtet wurde.
... an die Frauen die gebacken haben.
... an die Gäste die da waren.

Liebe Oma und Opa ich sage Euch Danke !!!
Eure Enkelkinder Janina, Ramon, Yutani und Alina
sowie Euer Enkelsohn Stephan

Ein bewusster Lebensstil,
eine bewusste Lebensplanung.

**Sicherheit zu Lebzeiten:
Bestattungsvorsorge!**



Tel: 03 57 51/ 28 537 Tel: 03 57 53/ 60 09

Bestattungshaus SCHIPPAN

Spremberger Str. 71
Welzow

Seestraße 10
Großräschen

www.bestattungshaus-schippan.de



Einladung zum Maifeiertag **an der Mehrzweckhalle Welzow**

Dienstag, den 1. Mai 2018

10.00 Uhr	Eröffnung der Versorgungsstände
10.30 Uhr	Ansprache zum Tag der Arbeit Rednerin: Bezirksleiterin IG BCE Ute Liebsch
anschließend	Freibieranstich
10:00 – 13:00 Uhr	Federball für Jedermann – Turnier in der Halle (nur Turnschuhe mit weißer Sohle erlaubt)
11.00 Uhr	Blasmusik mit den Lausitzer Blasmusikanten Welzow e.V.
ab 11.00 Uhr	Hüpfburg für die Kleinen
	Essen an den Versorgungsständen - Erbsen aus der Gulaschkanone - Gegrilltes - Kaffee und Kuchen

zu dieser Veranstaltung laden herzlichst ein

**Vorstand IG BCE
Wohnortsgruppe Welzow**

WSV Germania 99 e.V.

und mit freundlicher Unterstützung der Stadt Welzow